CZ PL

NOWA EDYCJA
NOVÉ VYDÁNÍ

TECNO-GAZ industries

BIOLOGICKÉ RIZIKO
RYZYKO BIOLOGICZNE

SMART BOOK

- *Sterilizace Nástrojů • Sterylizacja narzędzi*
- *Sterilizace Vzduchem • Sterylizacja powietrza*

www.tecnogaz.com

Grupa Tecno-Gaz

Společnost Tecno – Gaz

FROM 1979 TECHNOLOGY QUALITY

Kvalita a spolehlivost

Společnost Tecno-Gaz S.p.A. působí v řadě různých oblastí se silnou orientací na stomatologický průmysl. Zaměřuje se na výrobu vybavení a zařízení, která zlepšují provozní praktiky odborníků v dané oblasti prostřednictvím inovativních řešení a produktů. Již více než 30 let vyvíjí stále vhodnější řešení požadavků lékařů a jejich spolupracovníků a vytváří produkty, které zaručují bezpečnost a přispívají ke zlepšení **odborné kvality.**

Kvalita a Know - how
Vyrobeno v Itálii

Jakość i Wiedza
Wyprodukowano
we Włoszech

Jakość i niezawodność

Tecno-Gaz operuje w wielu dziedzinach, koncentrując się na świecie dentystyki, skupiając swoją produkcję na nowoczesnym wyposażeniu i innowacyjnych urządzeniach dla profesjonalistów w dziedzinie stomatologii. **Od ponad 30 lat** stawiamy sobie cel znalezienia lepszych rozwiązań dla lekarzy oraz tworzenia produktów które gwarantują bezpieczeństwo, wydajność i rozwijają twoją praktykę.

Sídlo společnosti Tecno-Gaz
Siedziba główna Tecno-Gaz

Požadavky na informace • Informacje kontaktowe

Marketingová kancelář / Biuro marketingowe: marketing@tecnogaz.com

Prodejní kancelář / Biuro sprzedaży: Italy: cmi@tecnogaz.com • Export: cme@tecnogaz.com

Servis / Usługi: Italy: service1@tecnogaz.com • Export: cme2@tecnogaz.com

Technická kancelář / Biuro techniczne: tp@tecnogaz.com

Přímé odkazy pro chytré telefony • Kody QR

Telefonní spojení Za-
dzwoń do Tecno-Gazu

Zaslat e-mail
Wyślij e-mail

Obchodní vizitka
Wizytówka

eco line
energy saving

Nízká energetická spotřeba
Niski pobór mocy

Nízký dopad na životní prostředí
Niski wpływ na środowisko naturalne

Biologické Riziko

Ryzyko biologiczne

Proč je sterilizace důležitá

Hodnotíme-li rizika ve zdravotnickém prostředí, pak je biologické riziko považováno za hlavní faktor, který musí být hodnocen, analyzován a striktně řízen. Lékařské prostředí a praktiky představují riziko přenosu patogenů, a to obzvláště těch, které se přenáší ústně, a proto musí být uplatňována přísná preventivní opatření, která ochrání pacienty i samotné provozovatele. V lékařském prostředí může k přenosu kontaminačních činitelů dojít:

- **vzdušnou cestou**
- **vodou kontaminovanou mikroorganismy a zpětným tokem otočných nástrojů**
- **kontaminovanými chirurgickými nástroji**

Prevence je skutečně důležitá a musí k ní být přistupováno s péčí a zodpovědností. **Společnost Tecno-Gaz nabízí ten nejkomplexnější, nejracionálnější a nejbezpečnější plán sterilizace nástrojů,** přičemž žádná jiná společnost podobná řešení nenabízí. Naše řešení byla vyvinuta s cílem zajistit bezpečnost jakékoli činnosti a dosažení těch nejlepších výsledků. **Společnost Tecno-Gaz S.p.A.** nabízí řešení pro boj s infekcemi, které se šíří vzduchem, a pro řízení a nakládání s vodou. Posledně jmenované by v rámci každého zdravotnického zařízení mělo být záležitostí absolutní priority.

Po co sterylizować?

Ryzyko biologiczne jest głównym czynnikiem analizowanym i branym pod uwagę podczas oceny ryzyka w otoczeniu medycznym. Środowisko i praktyka lekarska zwiększają ryzyka przenoszenia się patogenów, w szczególności tych przenoszonych pozajelitowo, jeśli nie zastosuje się odpowiednich metod przeciwdziałania. W otoczeniu medycznym, przenoszenie czynników szkodliwych może się odbyć poprzez:

- **zanieczyszczone powietrze**
- **wodę skażoną biologicznie i źle wysterylizowane narzędzia**
- **skażone narzędzia chirurgiczne**

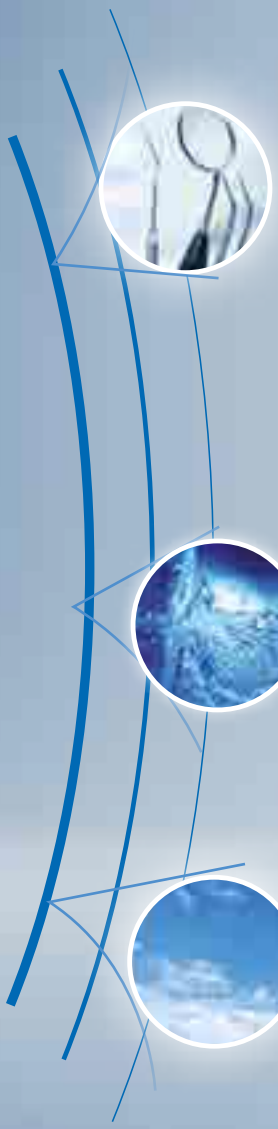
Prewencja musi być postrzegana jako element kultury i struktury pracy, by być przeprowadzana skutecznie. **Z Tecno-Gazem dostajesz pełny, racjonalny i bezpieczny plan sterylizacji narzędzi.** Żadne inne rozwiązanie nie gwarantuje tak dobrze przemyślanej i bezpiecznej dezynfekcji. Tecno-Gaz oferuje rozwiązanie do walki z zanieczyszczeniami powietrza, zarządzania wodą co jest kluczowe w każdym gabinecie..

Společnost Tecno-Gaz je jedinou společností, která Vám může nabídnout komplexní řešení pro řízení všech aspektů spojených s prevencí ve vašem zařízení.

Tecno-Gaz oferuje kompletny plan zarządzania ryzykiem biologicznym w twoim gabinecie.

Biologické Riziko

Jak v oblasti zubního lékařství předcházet infekcím



Sterilizace nástrojů
Sterylizacja narzędzi

Clean
Strana / Strona 6

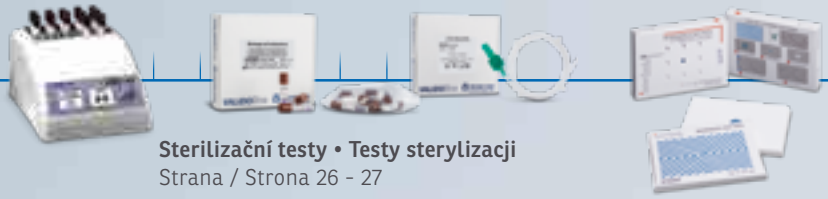
Artica Line
Strana / Strona 6

Free Line
Strana / Strona 7

MultiSteril Fast
Strana / Strona 8

Unika
Strana / Strona 12

Sterilizační testy a systém archivace
Testowanie i archiwizowanie



Sterilizační testy • Testy sterylizacji
Strana / Strona 26 - 27

Sterilizace vzduchem
Sterylizacja powietrza

SterilAir Pro
Strana / Strona 28

Jedinečné výhody

- tradiční sterilizace je efektivnější
- úspora času a peněz
- maximální zákonná záruka

Unikatowe zalety

- bardziej wydajna tradycyjna sterylizacja
- oszczędność czasu i pieniędzy
- gwarancja dokładnej sterylizacji

Biologické Riziko

Jak zabránit infekcím

One
Strana / Strona 12

TecnoSeal
Strana / Strona 13

Traccia / TecnoPrint
Strana / Strona 13

Autoclavi / Autoklawy
Strana / Strona 14

Systém archivace

Archiwizacja

Sterildocs
Strana / Strona 25

Sterilizační papír

Rękaw do sterylizacji

T-Paper
Strana / Strona 25

Sterilizace vody

Sterylizacja wody

Bezpieczeństwo wody
Strana / Strona 29

Použij svůj telefon k získání dalších informací o tomto produktu pomocí tohoto QR kódu.

Zrób zdjęcie! Użyj swojego smartfona by uzyskać więcej informacji.

www.tecnogaz.com

Kontektní informace na tel: | Kontakt i informacje: +39 0521 8380

Clean

ZAŘÍZENÍ PRO ČIŠTĚNÍ NÁSTROJŮ / URZĄDZENIE DO CZYSZCZENIA NARZĘDZI

CLEAN • ART. **2070S**

CZ

CLEAN je nové zařízení vytvořené pro čištění nástrojů Účelem tohoto zařízení je usnadnit provozovatelům čištění nástrojů. Zkracuje délku manipulace, díky čemuž je tato fáze jednodušší, efektivnější a bezpečnější.
CLEAN je jednoduché zařízení, které obsahuje následující:

- prostor vymezený pro umisťování a skladování nástrojů, které mají být ošetřeny.
- centrální prostor, uvnitř kterého je spirálová štětina pro čištění nástrojů.

PL

Clean jest nowym urządzeniem zaprojektowanym do czyszczenia narzędzi. Urządzenie ma pomóc pracownikowy podczas czyszczenia narzędzi - sprawia że proces jest szybszy, bardziej wydajny i bardziej bezpieczny. **CLEAN to proste urządzenie które zawiera:**

- przegrodę do przechowywania zanieczyszczonych narzędzi.
- Przegrodę ze specjalną szczotką na spirali do czyszczenia narzędzi.

Technické údaje • Dane techniczne	Clean
Výška / Wysokość	117 mm
Průměr / Średnica	ø 122 mm
Váha / Waga	0,8 Kg

Artica

DEZINFEKČNÍ NÁDOBY / POJEMNIKI DO DEZYNFEKCJI

ARTICA 1 • ART. **2086-S-3**
ARTICA 2 • ART. **2087-S-3**

CZ

Nádoby Artica byly speciálně vyvinuty tak, aby zajistily jednoduchou a řízenou dezinfekci. Všechny nádoby jsou vybaveny integrovaným časovačem, celkovým víkem pro snadnou výměnu tekutiny a částečným víkem pro vkládání nástrojů, aby nedocházelo k úniku výparů. Nádoby Artica jsou dodávány s plastovým táckem, který lze odebrat.
Řada Artica se skládá ze dvou modelů:

- Nádoba Artica 1 je určena pro standardní zatížení, je obzvláště vhodná pro ordinace.
- Nádoba Artica 2 je určena pro velké zatížení, je ideální pro nemocnice či velká centra.

PL

Pojemniki Artica są specjalnie zaprojektowane by zagwarantować prostą i łatwą dezynfekcję. Wszystkie pojemniki mają wbudowany timer, zdejmowalną pokrywę do wymiany płynu i zamykany otwór na narzędzia, który zapobiega wydostawaniu się zapachów. Pojemniki Artica dostarczane są z wyciągalnymi plastikowymi tackami.
Linia Artica składa się z dwóch modeli:

- Artica 1 stworzona z myślą o mniejszych ładunkach, odpowiednia dla chirurgów.
- Artica 2 stworzona z myślą o dużych ładunkach, odpowiednia do szpitali i dużych klinik.

Technické údaje • Dane techniczne	Artica 1	Artica 2
ŠxVxH / SxWxG	335x210x240 mm	215x335x500 mm
ŠxVxH (podstavec) SxWxG (podstawa)	290x100x240 mm	100x290x240 mm
ŠxVxH (plastové nádoby) SxWxG (plastikowe pojemniki)	330x180x145 mm	180x330x145 mm

Free

ULTRAZVUKOVÁ ČISTIČKA
MYJKI ULTRADŹWIĘKOWE

FREE 3 • ART. **VU013ZVU**
FREE 9 • ART. **VU004ZVU**

TECNO-GAZ industries

Příslušenství | Akcesoria

Pyrexová nádoba (balení 2 ks)
Zlewka Pyrex
(opakowanie 2 sztuki)

Víko a koš do čističky
Pokrywa i koszyk do myjki

Držák kádinky
Uchwyt na zlewki

CZ

Ultrazvuková vana je navržena k **čištění nástrojů, které se používají v lékařských, stomatologických, kosmetických a veterinárních oblastech použití a všech těch oblastech, které vyžadují ultrazvukové čištění.** Čisticí zařízení, které zahrnuje ultrazvuk (prostřednictvím kavitace), vám umožňuje důkladné vyčištění míst, která jsou při manuálním čištění špatně dostupná, a to bez jakéhokoli rizika, které by vyvstávalo z nebezpečného zacházení s kontaminovanými nástroji.

Ohřívání

Zařízení zahájí ohřívání čisticího prostředku. Automaticky se zastaví, jakmile je dosažena přednastavená teplota. Vždy mějte na paměti, že v průběhu ultrazvukového čištění stoupá teplota čisticích prostředků nezávisle.

Odplynění (DEGAS)

Zařízení začíná aktivovat ultrazvukové fáze přerušovaně. Tento proces snižuje plyn rozpuštěný v tekutině, čímž zlepšuje účinnost následného čištění.

Ultrazvukové čištění

Fáze čištění prostřednictvím ultrazvukové kavitace.

SWEEP

Funkce SWEEP zajišťuje frekvenční modulaci ultrazvukového pole, čímž dochází ke snížení negativních účinků stojatého vlnění a zvýšení distribuce ultrazvukové energie v čisticí kapalině. Čištění je tak efektivnější **(zlepšená kavitace).**

Vypouštění

Se nádrž vyprázdní otevřením příslušného ventilu.

PL

Myjka ultradźwiękowa jest zaprojektowana do **mycia narzędzi używanych w praktykach medycznych, dentystycznych, kosmetycznych, weterynaryjnych i innych które wymagają mycie ultradźwiękowe.** Urządzenie używa ultradźwięków które pomagają dokładnie wyczyścić trudno dostępne miejsca na narzędziach.

Ogrzewanie

Urządzenie rozpoczyna pracę od podgrzania detergentu. Faza kończy się automatycznie po osiągnięciu zaprogramowanej temperatury. Pamiętaj, że podczas czyszczenia ultradźwiękami temperatura detergentu rośnie niezależnie.

Odgazowanie (DEGAS)

Urządzenie aktywuje fazę ultradźwiękową na krótki okres co redukuje gazy rozpuszczone w cieczy i w efekcie usprawnia wydajność czyszczenia.

Czyszczenie ultradźwiękowe

Faza czyszczenia ultradźwiękowego.

SWEEP

Ultradźwięki zmieniają częstotliwość co redukuje negatywne efekty stałych fal i zwiększa rozkład energii ultradźwiękowej. Dzięki temu czyszczenie jest bardziej wydajne **(lepsza kawitacja)**.

Opróżnienie

Komora jest opróżniana poprzez otwarcie odpowiedniego zaworu.

Technické údaje • Dane techniczne	Free 3	Free 6	Free 12	Free 30
ŠxVxH / SxWxG	320x160x214 mm	380x175x264 mm	380x265x321 mm	568x325x321 mm
Výkon ultrazvuku / Pobór mocy	280 W	280 W	280 W	280 W
Kapacita / Pojemność	1 Kg	5 Kg	7 Kg *(2 dva chirurgické tácky)* *(dwie tacki chirurgiczne)*	10 Kg

Multisteril Fast

MULTIFUNKČNÍ PŘÍSTROJ / WIELOFUNKCYJNA MYJKA

MULTISTERIL FAST
ART. **VM013ZVM**

CZ

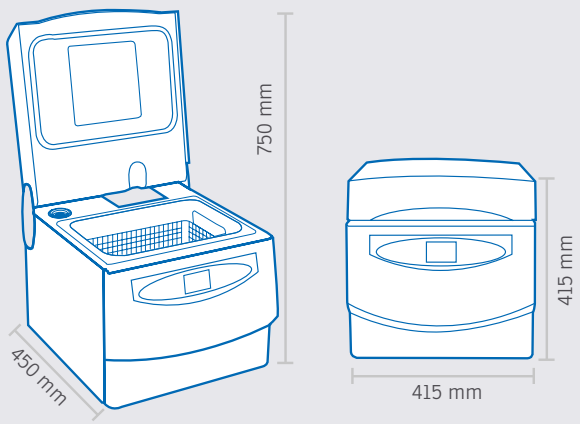
Společnost Tecno-Gaz S.p.A dokázala vytvořit **nové a revoluční zařízení, které automaticky vykonává veškeré hlavní přípravné fáze sterilizačního cyklu, jako například dezinfekci, čištění, oplachování a sušení. Díky tomu odpadá nutnost lidského zásahu, nehrozí zde žádné pracovní riziko a dochází k celkové časové úspoře.** Jedná se o světově unikátní přístroj, který je nepostradatelný pro každé zařízení provádějící sterilizaci.

PL

Tecno-Gaz stworzył **nowe, rewolucyjne urządzenie, które automatycznie przeprowadza całą fazę przygotowania w cyklu sterylizacji - dezynfekcję, oczyszczanie, płukanie i suszenie bez udziału człowieka - zmniejszając ryzyko uszczerbku na zdrowiu i oszczędzając czas.** Multisteril jest jedynym tego typu urządzeniem na rynku i sprawdzi się doskonale w każdym miejscu gdzie przeprowadza się sterylizację narzędzi.

Technické údaje • Dane techniczne	Multisteril Fast
Šířka/ Szerokość	415 mm
Výška/ Wysokość	415 mm
Výška s otevřeným víkem Wysokość z otwartą pokrywą	750 mm
Hloubka s otevřeným víkem Głębokość z otwartą pokrywą	530 mm
Váha/ Waga	20 Kg
Napájení/ Zasilanie	220V~ - 50/60 Hz
Příkon/ Pobór mocy	1 kW

Velikost vany • Rozmiar naczynia	Multisteril Fast
Šířka/ Szerokość	332 mm
Výška/ Wysokość	120 mm
Hloubka/ Głębokość	227 mm



Zařízení Multisteril vám pomáhá řídit následující aspekty:

Multisteril umożliwia efektywne zarządzanie następującymi aspektami gabinetu:

Časová úspora

Asistenti stráví hodně času přípravou nástrojů ke sterilizaci, která obnáší několik komplexních manuálních postupů. Zařízení **Multisteril nevyžaduje přítomnost obslužných pracovníků.**

Czas pracy asystentów

Asysta spędza dużo czasu na wielu skomplikowanych zadaniach podczas przygotowania do sterylizacji. **Multisteril Fast nie wymaga obecności człowieka do działania.**

Riziko

Manipulace s nástroji a potenciálně infekčními materiály představuje velmi důležitý faktor a musí probíhat pod přísnou kontrolou, a to jak pro ochranu provozovatele, tak i z důvodu odpovědnosti, kterou vlastník příslušné provozovny nese. **Zařízení Multisteril tato rizika eliminuje.**

Ryzyko

Praca z narzędziami i potencjalnie skażonymi materiałami jest bardzo ważna i musi być poddawana szczegółowej kontroli - dla bezpieczeństwa pracownika i właściciela praktyki. **Multisteril Fast redukuje ryzyko.**

Protokol řízení

Je-li postup přípravy materiálů proveden náležitým způsobem, zařízení přistoupí k provedení sterilizace. Pokud ne, je celý proces anulován. Zařízení **Multisteril provádí všechny tyto cykly přesně a správně.**

Procedury zarządzania

Jeżeli proces przygotowania do sterylizacji będzie przeprowadzony źle, cała operacja musi być powtórzona. **Multisteril Fast sam poprawnie przeprowadza wszystkie kroki.**

Certifikovaná dezinfekce

Certifikát vystavený Univerzitou v Drážďanech, který potvrzuje **kapacitu čištění zařízení Multisteril v kombinaci s jednotkou Multisteril CD Cleaner.**

Certyfikowana dezynfekcja

Certyfikat nadany przez Uniwersytet w Dreźnie potwierdza **zdolności czyszczące Multisteril Fast w połączeniu z płynem Multisteril CD.**

Prostory

Prostor je dalším závažným problémem. Prostor vyhrazený pro sterilizaci je většinou malý a tak je často zásadní racionalizace prostoru. **Zařízení Multisteril zabírá pouhých 40 cm.**

Miejsce

Przestrzeń jest kolejnym, ważnym problemem - pokoje sterylizacyjne są często małe, więc odpowiednie zarządzanie przestrzenią ma dużą wartość. **Multisteril wykonuje pracę 4 maszyn i zajmuje tylko 40 cm.**

Celkové náklady

Cena je důležitou součástí, která musí být rovněž kontrolována a řízena. Se zařízením **Multisteril stojí každý cyklus přibližně 2 eura.**

Całkowite koszty

Koszt pracy jest kolejnym czynnikiem który warto wziąć pod uwagę. **Jeden cykl pracy Multisteril Fast kosztuje około 2 euro.**

Multisteril Fast

MULTIFUNKČNÍ PŘÍSTROJ | URZĄDZENIE WIELOFUNKCYJNE

STANDARD

Art. **DM401ALP**
1 ks/ 1 sztuka

Multisteril CD

Tekutý koncentrát pro **čištění a dezinfekci nebílkovinné povahy**

Koncentrat płynu **do dezynfekcji nie ścinającego białek**

Art. **SVMA069**
drátěný koš
Kosz z **siatką**

Art. **SVMA072**
Koš pro **násadce**
Kosz z **uchwytem**

DODATKI

Art. **DM401ALP**
balení 8 ks/ opakowanie 6 sztuk

Multisteril CD

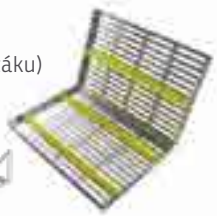
Tekutý koncentrát pro **čištění a dezinfekci nebílkovinné povahy**

Koncentrat płynu do **dezynfekcji nie ścinającego białek**

Art. **VM801ZVM**

Držák pro 2 chirurgické tácky
(kód artiklu se vztahuje pouze k držáku)

Wspornik na dwie tacki chirurgiczne
(kod odnosi się tylko do wspornika)



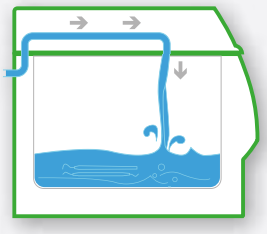
FÁZE STANDBY | FAZA OCZEKIWANIA

Stand-by

Pro zlepšení čištění byla vytvořena fáze stand-by, která umožňuje, aby se vana naplnila vodou a tekutým čisticím/dezinfekčním prostředkem a aby byly nástroje lépe ponořeny do roztoku, čímž je **zajištěno vynikající čištění, a to i při použití dvousložkového cementu.**

Oczekiwanie

By ulepszyć oczyszczanie, Multisteril Fast posiada fazę oczekiwania podczas której komora napełnia się wodą i płynem do dezynfekcji, dzięki czemu narzędzia namaczają się w roztworze co umożliwia dokładne oczyszczanie, **nawet przy narzędziach zabrudzonych cementem**.

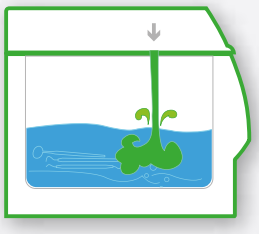


Plnění vodou

Voda je do nádoby načerpána **prostřednictvím přímého spojení s hlavním přívodem vody.**

Napełnianie wodą

Woda dostarczana **jest do komory bezpośrednio z pionu**.



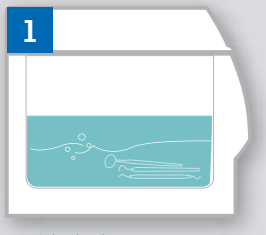
Vstup čisticího/dezinfekčního prostředku a aktivace tekutiny

Speciální peristaltické čerpadlo, které je uvnitř zařízení, automaticky **přidává podíl dezinfekčního/čisticího prostředku, který je definován v parametrech daného cyklu.**

Pobór detergentu/płynu do dezynfekcji i aktywacja

Specjalna pompa obecna w urządzeniu automatycznie **dostarcza wymaganą ilość płynu do dezynfekcji, ustaloną wcześniej w parametrach cyklu**.

FÁZE PROCESU | FAZY PROCESU

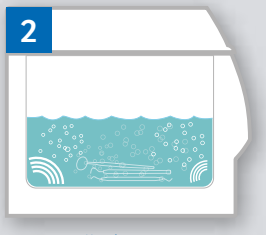


Ohřívání

Zařízení zahájí ohřívání a **první statickou dekontaminaci nástrojů**.

Podgrzewanie

Urządzenie przechodzi w fazę ogrzewania i **pierwszego statycznego odkażania narzędzi.**

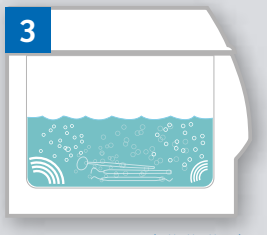


Odplynění

Tento proces eliminuje plyny rozpuštěné ve vodě, což zajišťuje účinnější působení ultrazvuku.

Odgazowanie

Ten proces eliminuje gazy rozpuszczone w wodzie co zwiększa wydajność.

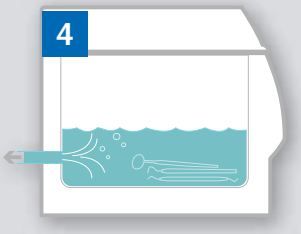


Ultrazvukové čištění

Po skončení fáze odplynění je zahájeno ultrazvukové čištění, které aktivuje kavitaci, která umožňuje odstranění chemických a organických zbytků na materiálech, které jsou ponořeny v nádrži. **Bakteriální zátěž je zničena z více než 95 %. Trvání tohoto postupu může být naprogramováno provozovatelem v délce mezi 5 a 30 minutami**.

Myjka ultradźwiękowa

Po zakończeniu odgazowania, rozpoczyna się faza czyszczenia ultradźwiękowego. Pozwala ona na oczyszczenie narzędzi z zabrudzeń chemicznych i organicznych **i usuwać ponad 95% bakterii. Długość procesu może być dostosowana przez operatora od 5 do 30 minut**.

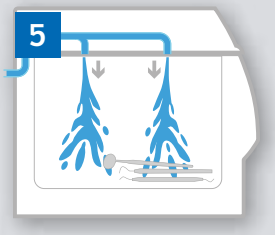


Odčerpání

Na konci fáze čištění zařízení **MultiSteril automaticky odčerpá veškerou tekutinu, která je v nádrži**. Jakmile je nádrž prázdná, je zahájena následující fáze oplachu.

Odpompowanie wody

Po zakończeniu oczyszczania **Multisteril automatycznie opróżnia płyn z komory.** Po całkowitym opróżnieniu rozpoczyna się faza spłukiwania.

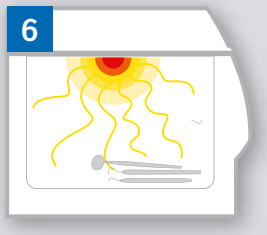


Oplach

Pro odstranění veškerých chemických zbytků z nástrojů je určena **fáze oplachu, která probíhá přivedením natlakované vody prostřednictvím speciálních trysek ve víku**. Načerpaná voda je následně automaticky odstraněna mřížkou. Na konci je spuštěna fáze sušení.

Płukanie

Faza płukania rozpoczyna się poprzez wpuszczenie do komory wody pod ciśnieniem poprzez specjalne końcówki w pokrywie urządzenia. Później woda jest automatycznie usunięta przez filtr i pompę która przyśpiesza proces. Na końcu rozpoczyna się faza suszenia.



Sušení

Aby bylo zajištěno řádné vysušení materiálů, **přístroj vytváří proud horkého vzduchu pomocí ventilátoru a rezistoru, které jsou situovány na víku zařízení**. Horký vzduch předměty šetrně vysuší a vlhkost odvede v podobě plynu.

Suszenie

By zagwarantować poprawne wysuszenie narzędzi **maszyna generuje strumień gorącego powietrza wydostającego się z pokrywy urządzenia**, które delikatnie owiewa przedmioty i usuwa wilgoć.

Unika Plus

PŘÍSTROJ PRO VYSOUŠENÍ / SUSZARKA

ART. **2045-S-2**

CZ

Společnost Tecno-Gaz vytvořila **unikátní a extrémně účelné mechanické zařízení pro vysoušení materiálů, které mají být sterilizovány**. Toto zařízení umožňuje provedení nezbytného vysušení a vyvarování se jakékoli manipulace s nástroji, obzvláště těmi ostrými

PL

Demonstrując swoje przywiązanie do wzrastających potrzeb gabinetów, Tecno-Gaz opracował unikatowe urządzenie mechaniczne do suszenia narzędzi przed sterylizacją. Urządzenie to pozwala na przeprowadzenie suszenia bez zbędnego kontaktu z ostrymi narzędziami.

Technické údaje • Dane techniczne	Unika
Šířka/ Szerokość	200 mm
Výška/ Wysokość	200 mm
Hloubka/ Głębokość	305 mm
Váha/ Waga	4,5 Kg
Napájení/ Zasilanie	220V-50/60 Hz
Příkon/ Pobór mocy	1 kW

One

SVÁŘEČKA / ZGRZEWARKA

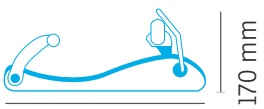
ONE • ART. **2165S**

CZ

Svářečka ONE je svářecím přístrojem nové generace, který byl vytvořen s cílem snížení času balení a monitorování kvality sváření. Dokáže svářet všechny typy sterilizačních papírů, včetně skládaného papíru..

Svářečka ONE zajišťuje:
- šířka sváru 12 mm
- délka sváru 32 cm
- velice snadné zavádění papíru
- aktivní elektronická kontrola rezistorů
- prostor řezání je dobře viditelný
- signalizace možného špatného sváru
- možné použití s jakýmkoli sterilizačním přístrojem

460 mm



400 mm

170 mm

PL

ONE jest nową generacją zgrzewarek które zostały stworzone z myślą o zmniejszeniu czasu pakowania, monitorowaniu jakości zgrzewu i możliwości zamknięcia każdego rodzaju papieru do sterylizacji.

ONE zapewnia:
- szerokość zgrzewu - 12 mm.
- Drążek o długości 32 cm.
- Łatwe montowanie papieru.
- Aktywna kontrola temperatury.
- Widoczne miejsce przecięcia.
- Ostrzeżenie przy niepoprawnym zgrzaniu.
- Dobrze komponuje się ze wszystkimi meblami w pokoju sterylizacji.

Technické údaje • Dane techniczne	One
ŠxVxH/ SxWxG	(460x170x400) mm
váha/ Waga	8 Kg
Maximální absorpce/ Maksymalny pobór mocy	320 W
Napájení/ Zasilanie	230 V~ - 50/60 Hz
Šířka sváru/ Szerokość zgrzewania	12 mm
Délka sváru/ Długość zgrzewania	320 mm

TecnoSeal - TecnoSeal Print

AUTOMATICKÁ SVÁŘEČKA S/BEZ TISKÁRNY
AUTOMATYCZNA ZGRZEWARKA

TECNOSEAL - Art. **TAUA0001**
TISKÁRNA TECNOSEAL - Art. **TAUA0002**

TECNOSEAL • ART. **TA007TAU**
DRUKARKA TECNOSEAL • ART. **TA002TAU**

CZ

Tecno Seal je svářečka s automatickým fotoelektrickým plněním. Přístroj Tecno Seal je vybaven vestavěnou tiskárnou (1TAUA0002), která v průběhu balení umožňuje potisk obalů expirační dobou a symboly. To zajišťuje stálou kontrolu stavu sterility nástrojů. Na jedné straně přístroje se nachází elektronické ovládání, které umožňuje nastavení parametrů svařování.

- automatický fotoelektrický systém plněním (10 mt/min)
- doplněna integrovanou tiskárnou (Art. 1TAUA0002)
- automatický potisk sváru/datum expirace
- elektronická karta pro řízení/ovládání parametrů používání

PL

Tecno Seal jest automatyczną zgrzewarką do rękawów sterylizacyjnych. Tecno Seal może zostać wyposażony w drukarkę (TA002TAU) do nadruków dat przydatności i symboli. To rozwiązanie ułatwia kontrolę nad sterylnością narzędzi. Z boku maszyny znajduje się elektroniczna kontrolka umożliwiająca zmianę parametrów zgrzewania.

- Automatyczny system oparty o fotokomórkę (10 m/min)
- Opcjonalna drukarka (TA002TAU)
- Automatyczny nadruk dat zgrzania i zdatności do użycia
- Elektroniczna kontrolka do ustawiania parametrów zgrzewania.

Technické údaje • Dane techniczne	TecnoSeal
ŠxVxH/ SxDxG	(555x250x145) mm
Váha/ Waga	14 Kg
Maximální příkon/ Maksymalny pobór mocy	500 W
Napájení/ Zasilanie	230 V~ - 50/60 Hz
Šířka sváru/ Szerokość zgrzewania	12 mm
Délka sváru / Długość zgrzewania	Continua illimitata Continue unlimited
Pracovní kapacita / Szybkość zgrzewania	10 m/min.
maximální teplota sváru / Temperatura zgrzewania	max. 220°C

SYSTÉM SLEDOVÁNÍ / SYSTEM ŚLEDZENIA

Traccia

TRACCIA • ART. **225-S**
ŠTÍTKY/ETYKIETY • ART. **228-S**

CZ

Sledování nástrojů je základním postupem pro zacházení se sterilizovanými nástroji. Sledování zaručuje zaznamenání „cesty" každého nástroje od přípravy na sterilizaci až po jeho použití. Je to umožněno díky systému řízení kontroly dat. Sledování je aktivita, která představuje nedílnou součást sterilizačního cyklu, a mělo by být provedeno po fázi balení a před tím, než dojde k naložení nástrojů do autoklávu. **Tento postup je nezbytný k tomu, aby zabezpečil maximální právní ochranu** operátorů a provozovatelů zdravotnických zařízení.

PL

Monitorowanie narzędzi jest standardową procedurą sterylizacji. Śledzenie umożliwia zarejestrowanie ścieżki którą przechodzi każde narzędzie, od przygotowania przez sterylizację aż do użycia. Jest to możliwe dzięki danym z systemu zarządzania. Śledzenie jest integralnym elementem procesu sterylizacji i powinno być przeprowadzane po opakowaniu narzędzi, przed właściwą sterylizacją. **Ta procedura jest niezbędna by zapewnić pełną prawną ochronę operatora i właściciela gabinetu.**

Tecnoprint

TECNOPRINT • ART. **2110S**

Tiskárna pro dokumentaci čárovými kódy (kompatibilní s komerčními skenery) je programovatelná přímo z menu autoklávu Onyx B.

Drukarka do kodów kreskowych (kompatybilna z komercjalnymi skanerami). Można ją kontrolować bezpośrednio z menu autoklawu ONYX B.

Moduly speciálně navržené pro zaznamenávání sterilizačních cyklů. **CD obsahuje soubory, které lze vytisknout.**

Moduły zaprojektowane do zapisywania cykli sterylizacji. **Płyta CD zawiera pliki z dokumentami do druku.**

Sortiment Autoklávů
Autoklawy

CE 2460

Technické parametry Parametry techniczne	ONYX B 5.0 Zatížení třídy B typ B	ONYX B 7.0 Zatížení třídy B typ B
Rozměry ŠxVxH / Wymiary (SxDxG)	475 x 495 x 650 mm	474 X 497 X 720 mm
Váha / Waga	60 Kg	64 Kg
Napájení / Zasilanie	230 V - 50/60 HZ	230 V - 50/60 HZ
Příkon / Pobór mocy	1,5 kW	2,2 kW
Rozměry komory • Wymiary komory		
Průměr komory / Przekątna komory	Ø 245 mm	Ø 245 mm
Hloubka / Głębokość	320 mm	460 mm
Volitelné • Opcje		
Zabudovaná tiskárna / Wbudowana drukarka	ne / nie	ne / nie
SD karta / Karta SD	ano / tak	ano / tak
Automatické zamykání / Automatyczny zamek	ne / nie	ne / nie
Manuální zamykání / Manualny zamek	ano / tak	ano / tak
Pura deionizér Pura Plus Filtr wody Pura	ano / tak	ano / tak
Noční cyklus / Cykl nocny	ano / tak	ano / tak
PID systém / System PID	ano / tak	ano / tak
Automatické vyrovnání tlaku Automatyczne wyrównanie ciśnienia	ano / tak	ano / tak

Sortiment Autoklávů
Autoklawy

EUROPA B EVO
Zatížení třídy B
typ B

Technické parametry Parametry techniczne	
Rozměry ŠxVxH / Wymiary (SxDxG)	510 x 390 x 590 mm 510 x 390 x 730 mm*
Váha / Waga	54 Kg / 58 Kg*
Napájení / Zasilanie	230 V - 50/60 HZ
Příkon / Pobór mocy	1,5 kW / 2,2 kW*
Rozměry komory • Wymiary komory	
Průměr komory / Przekątna komory	Ø 245 mm
Hloubka / Głębokość	320 mm / 500 mm*
Volitelné • Opcje	
Zabudovaná tiskárna / Wbudowana drukarka	ano / tak
SD karta / Karta SD	ne / nie
Automatické zamykání / Automatyczny zamek	ne / nie
Manuální zamykání / Manualny zamek	ano / tak
Pura deionizér Pura Plus Filtr wody Pura	ano / tak
Noční cyklus / Cykl nocny	ano / tak
PID systém / System PID	ano / tak
Automatické vyrovnání tlaku Automatyczne wyrównanie ciśnienia	ano / tak

* model 24 l
* model Europa B Evo 24 (komora 24L)

Onyx B

ŘADA AUTOKLÁVŮ ONYX! TEN PRAVÝ AUTOKLÁV PRO VEŠKERÉ VAŠE POTŘEBY!
LINIA ONYX! AUTOKLAW ODPOWIEDNI DO TWOICH POTRZEB

ONYX B 5.0 • ART. **AB015ZXY**
ONYX B 7.0 • ART. **AB012ZXZ**
ONYX B 8.0 • ART. **AB017ZXZ**

CZ

Autokláv je klíčovým zařízením v každém zdravotnickém centru, proto je zásadní vybrat si ověřený a doporučovaný produkt, který se může spolehnout na širokou síť technické podpory. Autokláv Onyx B je novou řadou autoklávů společnosti Tecno-Gaz, která se pohybuje na světové špici již řadu let.

PL

Autoklaw jest kluczowym urządzeniem w każdym gabinecie medycznym, dlatego najlepiej wybrać dobrze znany i popularny produkt, który może skorzystać z szerokiego zaplecza technicznego. Onyx B to nowa linia autoklawów Tecno-Gaz, firmy która od lat przoduje na rynku.

Optimalizace a úspora času

Optymalizacja i oszczędność czasu

Dvojnásobné zatížení ... stejný čas

Autokláv standardní velikosti umožňuje sterilizovat přibližně 4 kg nástrojů, zatímco s autoklávem Onyx B můžete sterilizovat mezi 5 až 8 kg nástrojů. **Dvojnásobným zatížením ušetříte 50 % svého času.**

Podwójny ładunek... ten sam czas

Używając standardowego autoklawu można wysterylizować około 4 kilogramów narzędzi, a korzystając z autoklawów Onyx - od 5 do 8 kilogramów. **Z jednym, podwójnym załadunkiem oszczędzasz 50% swojego czasu.**

CE 2460

P.I.D. System

P.I.D. znamená proporcionálně integračně derivační systém a představuje vrchol řízení s uzavřenou smyčkou. Struktura tohoto technologicky vyspělého řízení je jednoduchá a flexibilní. PID systém zajišťuje konstantní řízení a monitorování celého operačního systému autoklávu, které automaticky zasáhne v případě anomálií či nesprávných hodnot v technických a elektronických parametrech. **Toto zařízení se chová jako „skutečný technik," který provádí diagnostiku a příslušný zásah v reálném čase. Toto řešení snižuje anomálie a výstrahy, zaručuje maximální spolehlivost a minimalizuje čas, kdy je přístroj neaktivní.**

System PID

PID oznacza regulator proporcjonalno-całkująco-różniczkujący i jest szczytem rozwoju technologii kontrolnej. Struktura tego zaawansowanego systemu jest prosta i elastyczna. System PID gwarantuje stałą kontrolę i monitoring systemu operacyjnego autoklawu i automatycznie uruchamia się w przypadku wystąpienia anomalii bądź niepoprawnych wartości w parametrach technicznych. **Urządzenie zachowuje się jak "prawdziwy serwisant" z diagnozą w czasie rzeczywistym i możliwością interwencji. To rozwiązanie zmniejsza ilość anomalii i ostrzeżeń, gwarantując niezawodność i minimalizując czas nieaktywności urządzenia.**

SD karta

Systém SD karty nabízí možnost přístroj **neustále aktualizovat**, a to prostřednictvím jednoduchého stažení aktualizací na SD kartu a jejím vložení do systému autoklávu. **Jedná se o výjimečnou možnost, jak zajistit permanentní účinnost a aktualizaci vašeho zařízení**.

Karta SD

Karta SD umożliwia **stałe aktualizacje systemu operacyjnego urządzenia** poprzez pobranie plików na kartę i włożenie jej do autoklawu. **Wyjątkowa funkcja, dzięki której twój autoklaw będzie zawsze aktualny i wydajny.**

Cykly pro všechny účely

Flexibilita je zásadní pro racionalizaci práce a zajištění provozní účinnosti. **Autoklávy řady Onyx B nabízí širokou škálu cyklů, které vám usnadní každodenní práci.**

Nejlepší řízení instrumentů

Autokláv, který umožňuje sterilizaci velkého množství nástrojů, pomáhá racionalizovat oběh instrumentů a zvyšuje provozní účinnost. Účinnost znamená zisk, v čemž tkví další výhoda autoklávů Onyx B.

Úspora energie

Autoklávy Onyx B se vyznačují nízkou energetickou spotřebou, jakož i bezkonkurenčním poměrem mezi spotřebou a zatížením. **Přináší tak úspory nákladů a jsou šetrné k životnímu prostředí.**

Cykle spełniające wszystkie potrzeby

Szeroki wybór cykli jest podstawą dobrej i efektywnej pracy. **Autoklawy Onyx B.**

Najlepsze zarządzanie narzędziami

Duża pojemność autoklawu zwiększa wydajność pracy - a to oznacza zysk. Autoklawy Onyx B są najlepszym wyborem.

Oszczędność energii

Autoklawy Onyx B charakteryzują się niskim poborem energii, oraz najwyższym stosunkiem pojemności do poboru energii. **Dobre dla środowiska i tanie w eksploatacji**.

CZ

Velké zatížení

Nová nařízení a nové sterilizační koncepty rozvíjí sterilizační praktiky ve všech lékařských a stomatologických zařízeních spolu s širší škálou instrumentů a rozšířením profesionálních zařízení, což vyvíjí požadavek na to, aby autoklávy dokázaly sterilizovat velká zatížení. **Projekt Onyx se zrodil s cílem uspokojit tyto potřeby a přijmout specifická a nová řešení, která snadno zvládnou řídit i částečná zatížení.**

FL systém – systém plného zatížení

Aby při manuálním plnění nedošlo k vylití vody, používají autoklávy Onyx B řídicí čerpadlo se senzorem hladiny a automatickým uzamčením prostřednictvím automatického systému plnění čistou vodou. **Přední plnění a absence otevíracího krytu či systému odstraňování umožňují snadné umístění tohoto přístroje.**

Správné tácky pro jakýkoli typ zatížení

Tácky různých délek umožňují vložit nástroje do rozměrných obalů, umístit zatížení racionálnějším způsobem a umožnit sterilizaci **různých zatížení v souladu s příslušnými postupy pro umísťování zatížení.**

PHD systém

Systém předehřátí s režimem stand-by pro **udržování minimální teploty a následné snížení doby trvání sterilizačních cyklů.**

PL

Duże ładunki

Nowe wymogi prawne, rozwój sterylizacji sprawiły oraz większa różnorodność narzędzi pracy sprawiły że każda praktyka medyczna sterylizuje więcej. **Projekt ONYX został stworzony z myślą o zaspokojeniu tych potrzeb, adaptując nowe rozwiązania które ułatwiają pracę z dużym załadunkiem**.

System FL - System pełnego załadunku

By uniknąć wycieku wody, autoklawy Onyx B zostały wyposażone w automatyczny system sprawdzania poziomu wody z użyciem sensora i automatycznego zamka. **Pobór i odpływ wody od przodu - nie potrzeba otwierać pokrywy, więc autoklaw można wygodnie postawić w dowolnym miejscu**.

Tacki na każdy rodzaj załadunku

Tacki różnych wielkości umożliwiają wkładanie narzędzi do grubszych rękawów co ułatwia **sterylizację różnych ładunków zgodnie z wymogami ładowania narzędzi**.

System PHD

System podgrzewania z trybem oczekiwania po osiągnięciu odpowiedniej temperatury. **Czas procesu sterylizacji i pracy autoklawu jest krótszy**.

Připojení k vodovodní síti

Autoklávy Onyx B jsou autonomní jelikož jsou vybaveny dvěma nádržemi s čistou a použitou vodou, a jsou **připraveny k napojení k přívodu vody prostřednictvím systému osmózy s režimem PURA Plus.**

Kontrolovatelné nádrže

V případě vložení nevhodných tekutin je možné nádrže autoklávů zkontrolovat a vyčistit v souladu s technickými nařízeními. **Autoklávy Onyx B jsou dodávány s nádržemi na čistou a použitou vodu**. Každá nádrž je vybavena sondami, které indikují příslušné hladiny.

Noční cykly

Automatické noční cykly s antikondenzačním systémem a automatickým vypnutím.

Bezpośrednie połączenie z wodociągiem

Autoklawy Onyx B są autonomiczne, gdyż posiadają zbiorniki na czystą i brudną wodę. Można je podłączyć do **wodociągu przez system osmozy PURA Plus.**

Komora z łatwym dostępem

W przypadku gdy do autoklawu dostaną się nieodpowiednie płyny, zbiorniki można otworzyć i wyczyścić zgodnie z zaleceniami. **Autoklawy Onyx B wyposażone są w zbiorniki na czystą i zużytą wodę**. Każdy zbiornik posiada wskaźnik wypełnienia.

Cykl nocny

Automatyczny cykl nocny z systemem antykondensacyjnym i automatycznym wyłącznikiem.

ID systém

Integrovaný systém ověření provozovatele, který je chráněn heslem a který na konci cyklu umožňuje propojení provozovatele se sterilizovaným zatížením, přičemž provozovatel dostává vizuální potvrzení. Stejné ověření je rovněž hlášeno postupem sledovatelnosti zatížení.

System identyfikacji

Wbudowany system identyfikacji operatora poprzez hasło dostępu pozwala na rozpoznanie który pracownik sterylizował dane narzędzia. Ta sama identyfikacja używana jest również w systemie śledzenia.

Nižší potřeba údržby

Autoklávy Onyx B umožňují sterilizovat velká zatížení, díky čemuž dochází ke snížení počtu cyklů. To znamená **prodloužení životnosti autoklávu o 50 %, snížení nákladů na údržbu a amortizaci nákladů na tento přístroj v průběhu času.**

Mniejsza potrzeba konserwacji

Autoklawy Onyx B pozwalają na sterylizację dużych ładunków, co zmniejsza ilość przeprowadzonych cykli. Oznacza to **przedłużenie żywotności autoklawu o 50%, co zmniejsza koszty napraw i amortyzuje koszt produktu w czasie.**

Onyx B

PROVOZNÍ CYKLY ZAJIŠŤUJÍCÍ ÚČINNOST PROCESU
CYKLE PRACY DOSTOSOWANE DO WYDAJNOŚCI

CZ

7 STERILIZAČNÍCH CYKLŮ

Autokláv Onyx B byl vytvořen s cílem racionalizace práce sterilizačních techniků. Tyto autoklávy jsou proto vybaveny cykly, které slouží výhradně ke zlepšení časového managementu a potřeb provozovatelů zdravotnických zařízení.

PL

7 cyklów sterylizacji

Onyx B został stworzony z myślą o ułatwieniu pracy operatorowi - dlatego autoklawy mają wbudowane cykle sterylizacji, które przyśpieszają proces i sprawiają, że autoklaw jest prosty w obsłudze.

4 tácky	Zatížení **5/7 kg**	**7** sterilizačních **cyklů**	**3** testovací **cykly**
4 dodatkowe tacki	Pojemność **5/7 kg**	**7 cykli** sterylizacji	**3 cykle** testowe

Zcela automatické cykly

Veškeré cykly jsou zcela automatické, **všechny fáze jsou řízeny moderní kartou s výkonným mikroprocesorem**. Každá z fází (vakuová fáze, předehřátí, čas expozice, sušení) je automaticky monitorována, zálohována a řízena. Tyto cykly nevyžadují žádný lidský zásah.

Całkowicie automatyczne cykle

Wszystkie cykle są całkowicie automatyczne, **a fazy zarządzane są przez zaawansowany system z mocnym mikroprocesorem**. Każda z faz (ciśnieniowa, podgrzewania, sterylizacji i suszenia) są monitorowane, zapisywane i zarządzane automatycznie. Do pracy autoklawu nie potrzebny jest człowiek.

VHODNÉ CYKLY PRO KAŽDÝ POŽADAVEK
CYKLE ODPOWIEDNIE DO KAŻDEJ POTRZEBY

Zamýšlené použití nástrojů, které mají být sterilizovány

Przeznaczenie sterylizowanych narzędzi

Nástroje budu používat později

Narzędzi użyję później

Cyklus PRION
pro francouzský trh

PRION cycle
na francuski rynek

Nástroje budu používat okamžitě

Narzędzi użyję natychmiast

Je nutné sterilizovat nástroje, které jsou citlivé na teplo?

Sterylizuję narzędzia wrażliwe na ciepło?

ANO - Tak

NE - Nie

Kolik nástrojů je nutné sterilizovat?

Ile narzędzi muszę wysterylizować?

Kolik nástrojů je nutné sterilizovat?

Ile narzędzi muszę wysterylizować?

Kolik nástrojů je nutné sterilizovat?

Ile narzędzi muszę wysterylizować?

121° STANDARD	134° STANDARD	134° FAST	134° PRION	134° PRION FAST	134° FLASH	134° SAFETY
121°	134°	134° FAST	PRION	PRION FAST	134° FLASH	134° SAFETY
	až 5/7 Kg do 5/7 Kg	až 2 Kg do 2 Kg	až 5/7 Kg do 5/7 Kg	až 2 Kg do 2 Kg	až 2 Kg do 2 Kg	až 5/7 Kg do 5/7 Kg

Europa B EVO - B EVO24

AUTOKLÁV PRO STERILIZACI ZATÍŽENÍ TYPU B
AUTOKLAW DO STERYLIZACJI ŁADUNKÓW TYPU B

B EVO • ART. **2033S2**
B EVO24 • ART. **2034S**

CZ

Europa B Pro je autokláv, který využívá novou technologii vhodnou pro sterilizaci zatížení typu B. Autokláv Europa B Pro vyznačuje sofistikovanými řešeními, díky čemuž je tento autoklávu tím nejlepším sterilizačním zařízením na trhu, a to jak z pohledu ceny, tak kvality.

PL

Europa B Evo jest autoklawem stworzonym przez biuro badań i rozwoju Tecno-Gazu oraz zewnętrzne firmy. Europa B Evo jest niezastąpionym narzędziem w każdym obiekcie medycznym i dentystycznym, we wszystkich sytuacjach gdzie potrzebna jest bezpieczna sterylizacja każdego rodzaju materiałów: o pustych powierzchniach wewnętrznych, porowatych, opakowanych i nie opakowanych. Europa B Evo kontynuuje sukces, który Tecno-Gaz odnosi od lat. Tysiące profesjonalistów używa produktów Tecno-Gazu.

Bezpečnost dveří

Dveře autoklávu jsme opatřili třemi bezpečnostními systémy:

- **Mechanický a elektromagnetický:** tento systém je aktivován spuštěním sterilizačního cyklu, díky čemuž dojde k zablokování dveří. Systém lze odblokovat na konci cyklu stisknutím tlačítka pro odemčení, avšak pouze tehdy, je-li vnitřní tlak 0.
- **Elektrický systém:** spustí se automaticky, je-li detekován pokus o otevření dveří.
- **Dynamický systém** působí na strukturu těsnění.

Bezpečnostní zařízení

- certifikovaný bezpečnostní ventil
- certifikovaná záklopka PED na sterilizačních komorách
- izolace komory certifikovaným keramickým materiálem

P.I.D. systém

P.I.D. znamená proporcionálně integračně derivační systém a představuje vrchol řízení s uzavřenou smyčkou. Struktura tohoto technologicky vyspělého řízení je jednoduchá a flexibilní. PID systém zajišťuje konstantní řízení a monitorování celého operačního systému autoklávu, které automaticky zasáhne v případě anomálií či nesprávných hodnot v technických a elektronických parametrech. **Toto zařízení se chová jako „skutečný technik," který provádí diagnostiku a příslušný zásah v reálném čase. Toto řešení snižuje anomálie a výstrahy, zaručuje maximální spolehlivost a minimalizuje čas, kdy je přístroj neaktivní.**

System P.I.D.

PID oznacza regulator proporcjonalno-całkująco-różniczkujący i jest szczytem rozwoju technologii kontrolnej. Struktura tego zaawansowanego systemu jest prosta i elastyczna. System PID gwarantuje stałą kontrolę i monitoring systemu operacyjnego autoklawu i automatycznie uruchamia się w przypadku wystąpienia anomalii bądź niepoprawnych wartości w parametrach technicznych. **Urządzenie zachowuje się jak "prawdziwy serwisant" z diagnozą w czasie rzeczywistym i możliwością interwencji. To rozwiązanie zmniejsza ilość anomalii i ostrzeżeń, gwarantując niezawodność i minimalizując czas nieaktywności urządzenia.**

Zabezpieczenie drzwi

Zastosowaliśmy trzy zabezpieczenia na drzwiach autoklawu:

- **Pierwszym zabezpieczeniem jest zamek elektromagnetyczny:** uruchamia się po rozpoczęciu sterylizacji i całkowicie blokuje drzwi. Zabezpieczenie dezaktywuje się po naciśnięciu przycisku, ale tylko w przypadku gdy ciśnienie jest bliskie zeru.
- **Drugie zabezpieczenie jest elektryczne:** uruchamia się przy próbie otworzenia drzwi.
- **Trzecie zabezpieczenie jest dynamiczną** cechą konstrukcyjną i funkcjonuje poprzez strukturę uszczelki.

Wbudowane zabezpieczenia

- Certyfikowany zawór bezpieczeństwa.
- Certyfikowana zapadka PED na komorze sterylizacyjnej.
- Izolacja komory certyfikowanym materiałem ceramicznym.

Vyrovnání tlaku

Automatické vyrovnání tlaku je spuštěno, jakmile je přístroj zapnut, a to bez jakéhokoli technického zásahu

Dostosowanie ciśnienia

Automatyczne dostosowanie ciśnienia przeprowadza się automatycznie po uruchomieniu urządzenia, bez konieczności interwencji.

Noční cykly

Automatické noční cykly, s antikondenzačním systémem, automatickým vypnutím a paměťovým efektem.

Cykle nocne

Automatyczne cykle nocne z systemem antykondensacyjnym i automatycznym wyłącznikiem.

Připojení k dodávce vody

Systém osmózy Pura Plus je extrémně kompaktním zařízením, které je přímo napojeno na autokláv a zajišťuje konstantní dodávku vody.

Zaopatrzenie w wodę

System osmozy. System Pura jest kompaktowym urządzeniem do przeprowadzania osmozy, który można dołączyć do autoklawu, co gwarantuje stały dopływ czystej wody.

Integrovaná tiskárna

Zabudovaná tiskárna pro zaznamenávání uskutečněných cyklů. Tiskárna zahrnuje:

- datum, čas
- číslo cyklu
- sériové číslo zařízení
- údaje o daném cyklu minutu po minutě
- výsledek cyklu

Wbudowana drukarka

Wbudowana drukarka do zapisywania przeprowadzonych cykli. Druk zawiera:

- Datę i czas
- numer cyklu
- numer seryjny urządzenia
- zapisywane co minutę parametry cyklu
- wynik pracy

Pura

ZAŘÍZENÍ OSMÓZY
URZĄDZENIE DO OSMOZY

PURA • Art. OI001NPU (lze připojit k autoklávům Europa B Pro
Może być podłączony do linii autoklawów Europa B Evo
PURA PLUS • Art. OI002NPU (lze připojit k autoklávům Onyx B, Aura, Europa B Pro / Może być podłączony do autoklawów Onyx B, Aura i Europa B Pro

CZ

Systém osmózy Pura je extrémně kompaktní, a slouží k přímému připojení k autoklávu a zaručení konstantního přívodu čisté vody. Tento systém lze instalovat na různých místech, čímž usnadňuje uspořádání dostupného prostoru. **Systém Pura je vybaven sérií osmotických membrán a filtrů,** s průměrnou životností okolo 800 cyklů (v závislosti na tvrdosti vody). Zásobník musí být vyměněn přibližně po jednom roce používání nebo uskutečnění 800 cyklů. **Celkové náklady na tyto filtry jsou přiměřené a cena za jeden litr je téměř zanedbatelná. Když systém Pura neprodukuje vodu, znamená to, že není natlakován. Tím dochází k vyloučení všech druhů problémů způsobených náhodným poškozením spojek a doplňků.**

PL

System osmozy Pura Plus jest bardzo kompaktowy i został zaprojektowany do bezpośredniego podłączenia do autoklawu, by gwarantować stały dopływ czystej wody. System może zostać zainstalowany w kilku miejscach, co umożliwia dostosowanie do dostępnego miejsca i organizacji przestrzeni. **Pura Plus posiada serie osmotycznych membran i filtrów**, wystarczających na około 800 cykli w zależności od twardości wody. Kartridże wymienia się co około rok, bądź co 800 cykli. **Całkowity koszt użytkowania jest niski, a koszt w przeliczeniu na litr wody jest pomijalny. Kiedy Pura Plus nie filtruje wody, nie pozostaje pod ciśnieniem dzięki czemu można uniknąć wielu problemów z uszkodzeniami i dopasowaniem.**

Proč systém osmózy?

Systém osmózy je považován za nejlepší způsob, jak zbavit vodu nečistot a tvrdých částic, aby byl ochráněn chod autoklávu. Tento systém umožňuje přímé napojení na autokláv, zajišťuje službu a snížení nákladů, které se vztahují k nákupu destilované vody.

Dlaczego używać systemu osmozy?

System osmozy uważany jest za najlepszą metodę, gwarantując wodę wolną od zabrudzeń i twardych cząsteczek. Dzięki temu dba o to, żeby autoklaw działał dobrze i bezawaryjnie. System pozwala na bezpośrednie połączenie z autoklawem, zapewniając redukcję kosztów związanych z zakupem wody destylowanej.

Technické údaje • Dane techniczne	Pura - Pura Plus
Šířka / Szerokość	360 mm
Výška / Wysokość	460 mm
Hloubka / Głębokość	190 mm
Váha / Waga	3,5 Kg
Napětí / Zasilanie	230V~ - 50 Hz mm
Příkon/ Pobór mocy	10 W

Sterildocs

SYSTÉM ARCHIVACE / SYSTEM ARCHIWIZACJI

K dispozici pouze v italštině
Dostępny w tylko w języku włoskim

CZ

STERILDOCS je soubor s následujícími částmi

- DVD s podporou evidenčního protokolu
- Protokol pro zápis sterilizace
- Datový list zařízení
- Záznam všech údajů o provozu autoklávu, použitý papír je vodotěsný a neumožňuje žádné zpětné opravy nebo úpravy
- Záznam je rozdělen do částí a je identifikována specifickou grafickou strukturou, která umožňuje snadné vyplnění každého listu, který poskytuje záznamy např. datum sterilizace, chyby, atd.
- Vyplnění je jednoduché a umožní Vám spravovat všechna data od každého autoklávu přehledným a organizovaným způsobem.

PL

STERILDOCS to zestaw podzielony na:

- Instrukcja przeprowadzania protokołu na DVD;
- Instrukcja wypełniania protokołu z testami sterylizacji;
- Arkusze z danymi wyposażenia i treningowe;
- Sekcja w której zapisywane są dane pracy autoklawu. Użyty papier ma znaki wodne i uniemożliwia modyfikacje i poprawki;
- Sekcja zapisu. Sekcja zapisu jest podzielona na części wyróżniające się osobnymi strukturami graficznymi i umożliwia proste zapisywanie testów i ich wyników;
- Zapisywanie jest proste i racjonalne i pozwala na zarządzanie testami z każdego autoklawu w zorganizowany sposób.

Proč systém archivace?

Archivační systém slouží ke správě všech provedených testů předepsaným způsobem, což usnadňuje práci odpovědným osobám. Jedná se o dostupný racionální a uspořádaný systém, kterým organizace uchovává informace o průběhu testu.

Na co se používá?

STERILDOCS učí obsluhu pravidelnou konstantní a organizovanou metodu zajišťující nepřetržitou kontrolu procesu sterilizace pomocí kontrolních testů.

Po co system archiwizacji?

System archiwizacji służy do zarządzania regularnymi testami sterylizacji, ułatwiając pracę odpowiedzialnej osobie. System ten pozwala również na dostępność podczas przeprowadzania testu. Jest to łatwa, racjonalna i uporządkowana metoda.

Do czego ich używać?

STERILDOCS uczy operatora regularności i przedstawia zorganizowaną metodę zapewniającą poprawne używanie testów kontrolnych.

T-Paper

STERILIZAČNÍ OBALY A ROLE
RĘKAWY I ROLKI DO STERYLIZACJI

CZ

Společnost Tecno-Gaz představila novou řadu sterilizačních sáčků a rolí, které se nazývají T paper. Tato zařízení jsou vhodná pro nemocniční, lékařské, stomatologické, kosmetické, veterinární a podologické účely a obecně pro veškerý personál, který vykonává parní či plynové sterilizační procesy.

PL

Tecno-Gaz przedstawia nową serię rękawów i zwojów sterylizacyjnych nazwanych T-Paper. Zostały one zaprojektowane z myślą o szpitalach, praktykach lekarskich, dentystycznych, kosmetycznych, weterynaryjnych i podologicznych. Innymi słowy - dla każdej osoby która przeprowadza parową bądź gazową sterylizację.

Standardní papír • Standardowy papier

Délka role Długość rolki	200 mt. standard 100 mt. (na vyžádání/na żądanie)
Barva plastového materiálu Kolor plastiku	zelená standard/zielony standard modrá (na vyžádání) Niebieski (na żądanie)
gr/m²	60 gr/m² 70 gr m² (na vyžádání/na żądanie)

Ploché sterilizační role 200 metrů • Rolka z rękawem do sterylizacji 200 Metrów

mm	ks v balení - Sztuk/opakowanie	Art. / Kod produktu
55 (x200 mt.)	8	Art. CS002Z01
75 (x200 mt.)	8	Art. CS003Z01
100 (x200 mt.)	4	Art. CS004Z01
150 (x200 mt.)	4	Art. CS005Z01
200 (x200 mt.)	2	Art. CS006Z01
250 (x200 mt.)	2	Art. CS007Z01
300 (x200 mt.)	2	Art. CS008Z01
400 (x200 mt.)	1	Art. CS015Z01

Samouzavíratelné sáčky • Samozamykające się torby

délka pásky długość rękawa	ks v balení - sztuk/opakowanie	Art. / Kod produktu
90x230 mm	200	Art. CS011Z01
140x260 mm	200	Art. CS012Z01
190x330 mm	200	Art. CS013Z01
300x420 mm	200	Art. CS014Z01

Sterilizační testy
Testy sterylizacji

B Test Plus

B TEST PLUS • ART. **2035TS**

BIOLOGICKÝ INKUBÁTOR
INKUBATOR BIOLOGICZNY

Biologický inkubátor určený pro 3 ampulky se, **sledovacím provozem a hlavním spínačem, který je připojen k hlavnímu elektrickému vedení, 220 V~.**

Inkubator biologiczny na 3 fiolki, **z możliwością śledzenia i wyłącznikiem,** zasilany z głównej linii energetycznej, 220 V.

CZ

Biologický kontrolní test autoklávů

Tento biologický inkubátor je produktem, který byl vyvinut pro inkubaci biologických indikátorů. Inkubátor se skládá z rámu, ABS krytu, hliníkové topné jednotky se 3 sloty pro testovací zkumavky / biologické indikátory a elektronické karty pro automatické řízení teploty topné jednotky.

K čemu slouží?

Mohou jej používat **všichni, kdo pracují s autoklávy.**

Proč si vybrat právě inkubátor od společnosti Tecno-Gaz:

Jedná se o **certifikované inkubátory.**

PL

Biologiczny test kontrolny autoklawów

Nasz biologiczny inkubator jest produktem stworzonym do inkubacji biologicznych wskaźników. Inkubator składa się z obudowy, osłony ABS, aluminiowego grzejnika z 3 slotami na fiolki oraz z elektronicznej karty kontrolującej temperaturę grzejnika.

Do czego ich używać?

Mogą być używane przez każdego **kto posiada autoklaw**.

Dlaczego wybrać inkubator Tecno-Gazu?

Ponieważ są one **ikubatorami certyfikowanymi**.

See Test

SEE TEST • ART. **260/S**
SPORA / SPORE • ART. **TS002ZBK**

BIOLOGICKÝ INKUBÁTOR / INKUBATOR BIOLOGICZNY

ART. **TS002ZBK**
Balení 20 **ampulí se sporami.**
Paczka 20 **fiolek z zarodnikami**.

CZ

Biologický inkubátor určený pro 15 ampulí se sledovacím provozem a hlavním spínačem. Možnost výběru dvou teplot – 37 °C pro etylenoxid, 57 °C pro páru, spojení s hlavním elektrickým vedením, 220 V~.

K čemu slouží?

Jedná se o biologický test vhodný pro všechny typy parních autoklávů. Je používán pro zhodnocení schopnosti autoklávu zničit veškeré mikroorganismy, včetně spor. **Vyžaduje použití spor v ampulích a biologický inkubátor.**

Frekvence

Doporučení: **každých 30 dnů.**

PL

Inkubator biologiczny na 15 fiolek z możliwością śledzenia przebiegu procesu. Możliwość wyboru temperatury - 37C dla tlenku etylenu oraz 57C dla pary. Zasilanie - 220V.

Do czego ich używać?

Test biologiczny odpowiedni do każdego rodzaju autoklawu. Ocenia zdolność autoklawu do niszczenia mikroorganizmów, łącznie z zarodnikami. **Wymaga użycia zarodników w fiolkach i inkubatora biologicznego.**

Częstotliwość

Rekomendowany **co 30 dni.**

Sterilizační testy
Testy sterylizacji

Bowie – Dick test / Bowie&Dick

BIOLOGICKÝ KONTROLNÍ TEST PRO AUTOKLÁVY
TEST KONTROLI BIOLOGICZNEJ DLA AUTOKLAWÓW

BOWIE-DICKŮV TEST (20 ks)
TEST BOWIE&DICK (20 sztuk)
ART. **TS001BDT**

CZ

K čemu slouží?

Jedná se o fyzický test, který je vhodný pouze pro autoklávy, které dokáží sterilizovat porézní zatížení. **Je používán ke zhodnocení schopnosti prostupnosti páry do porézních těles. Vyžaduje použití spor v ampulích a biologického inkubátoru.**

Frekvence Doporučení: **každých 30 dnů.**

PL

Do czego ich używać?

Test fizyczny, używany w autoklawach odpowiednich do sterylizacji porowatych materiałów. **Ocenia zdolność przenikania pary w porowate materiały. Wymaga użycia zarodników w fiolkach i inkubatora biologicznego.**

Częstotliwość Rekomendowany **co 30 dni.**

Steamplus e Vaporline

CHEMICKÉ INTEGRÁTORY / INTEGRATORY CHEMICZNE

STEAMPLUS (100 ks/sztuk) ART. **216S**
VAPORLINE (250 ks/sztuk) ART. **200/S**

CZ

K čemu slouží?

Jedná se o testy vhodné pro všechny typy autoklávů. Používají se ke zhodnocení schopnosti změny barvy prostřednictvím parametrů přístroje (čas, teplota a tlak).

Frekvence

Doporučení: **jednou denně.**

PL

Do czego ich używać?

Test odpowieni do wszystkich typów autoklawów. Używane są do oceny zmiany koloru w autoklawie poprzez parametry maszyny - czas, temperaturę i ciśnienie.

Częstotliwość

Rekomendowany **raz dziennie.**

Helix Test

FYZICKÝ TEST PRO AUTOKLÁVY STERILIZUJÍCÍ DUTÁ TĚLESA
TEST FIZYCZNY DLA AUTOKLAWÓW STERYLIZUJĄCYCH NARZĘDZIA Z PUSTYMI PRZESTRZENIAMI WEWNĘTRZNYMI

HELIX TEST
(50 proužků / 50 pasków)
ART. **TS001ZHT**

CZ

K čemu slouží?

Používá se ke zhodnocení **schopnosti prostupnosti páry v dutých tělesech.**

Frekvence

Doporučení: **každých 30 dnů.**

PL

Do czego ich używać?

Używany do określenia zdolności autoklawu do **sterylizacji narzędzi z pustymi przestrzeniami wewnętrznymi**.

Częstotliwość

Rekomendowany **co 30 dni.**

Sterilair Pro

STERILAIR PRO (instalace na stěnu/ montaż na ścianie) ART. **SA210ZSA**
Držák / stojak ART. **SA002ZSA**

ZAŘÍZENÍ PRO STERILIZACI VZDUCHEM / URZĄDZENIE DO STERYLIZACJI POWIETRZA

CZ

Dbejte o svou profesní image a prestiž tím, že ochráníte nejen své zdraví, ale i zdraví svých kolegů a pacientů. SterilAir PRO je prvním systémem využívajícím sterilizaci vzduchem. SterilAir PRO je zařízení pro sterilizaci vzduchem, které zaručuje eliminaci všech mikroorganismů, včetně spor. **Toto zařízení lze používat v přítomnosti lidí a zajišťuje maximální ochranu operátorů**. SterilAir PRO je jednoduché, tiché a ergonomické zařízení.

Funkce

Jeho funkce je založena na systému nucené ventilace uzavřené smyčky. Vzduch čerpaný do modulu prochází nejprve filtrem. Zde jsou eliminovány hrubší polutanty, což zabraňuje znečištění germicidních lamp. Vzduch následně přichází do přímého kontaktu se rtuťovými výbojkami, které mají díky UV-C záření maximální germicidní účinek. Vysoká odrazivost absorpčního stínění krytu koncentruje odrazy UV-C záření. Vzduch je následně vypuzen výstupem hubice, díky čemuž dojde k efektivní eliminaci všech mikrobů.

Systém

Velká výhoda spočívá v absolutní eliminaci jakéhokoli rizika pro provozovatele, jelikož jednotka vyzařuje minimální UV-C záření. Zařízení dokáže vykonávat kontinuální dezinfekci vzduchem (120 m3/h). V průběhu každé produktivní fáze je možné ve všech místnostech zlikvidovat mikrobiální znečištění vzduchu, aniž by došlo k poškození zdraví provozovatele. **Přibližně po třech hodinách od instalace je eliminováno 90 % bakteriální zátěže ve vzduchu.**

PL

Zachowaj swój profesjonalny image i prestiż twojego gabinetu ochraniając zdrowie swoje i swoich pacjentów. SterilAir PRO jest pierwszym systemem sterylizacji powietrza. SterilAir PRO jest urządzeniem do sterylizacji powietrza które eliminuje wszystkie mikroorganizmy i zarodniki. **To urządzenie może pracować w obecności ludzi, gwarantując pełne bezpieczeństwo.** SterilAir PRO jest prosty, cichy i ergonomiczny.

Funkcje

Funkcje SterilAir są oparte na systemie wewnętrznego obiegu wentylacyjnego. Powietrze wciągnięte do maszyny przechodzi przez filtr umieszczony blisko wlotu. Tutaj większe cząstki są blokowane, zapobiegając zanieczyszczeniom lampy bakteriobójczej. Następnie powietrze jest przepuszczane bezpośrednio przez wysokociśnieniową lampę rtęciową, która dzięki promieniom UV-C zabija większość bakterii. Wysoki współczynnik odbicia obudowy koncentruje promienie UV-C. Powietrze jest wypuszczane przez dyszę, co kończy proces efektywnego oczyszczania powietrza.

System

Największą zaletą systemu jest całkowite zniwelowanie zagrożenia dla operatora, gdyż emisja zewnętrzna UV-C jest zredukowana do minimum. Urządzenie gwarantuje ciągłą dezynfekcję powietrza (120 m3/h). Możliwe jest przeprowadzenie dezynfekcji powietrza w każdym pomieszczeniu podczas fazy produktywnej bez uszkodzenia zdrowia operatora. **Po około 3 godzinach od uruchomienia instalacji, 90% bakterii w powietrzu jest zdezaktywowane.**

Destilátor / Destylarka

SYSTÉM ČIŠTĚNÍ VODY
SYSTEM OCZYSZCZANIA WODY

Destilační přístroj / Destylarka • ART. **250S2**

CZ

Přístroje zajišťující dodávku vody do autoklávů

Jedná se o jednoduchý, bezpečný a racionální systém, který zajišťuje optimální kvalitu destilované vody díky procesu varu s nucenou rekondenzací. **Používáním destilátoru se vyvarujete nutnosti nákupu a uchovávání neskladných barelů s vodou.** Destilátor je dodáván včetně příslušenství, filtrů a jiného vybavení.

PL

Urządzenie do dostarczania wody do autoklawu

Jest to prosty, bezpieczny i racjonalny system który zapewnia odpowiedniej jakości wodę destylowaną dzięki procesowi wrzenia z wymuszoną kondensacją. **Użycie destylarki umożliwia uniknięcie kupowania i przechowywania butli z wodą destylowaną.** Destylarka dostarczana jest z akcesoriami, filtrami i innym wyposażeniem.

Technické údaje • Dane techniczne	Destylarka
Průměr/ Średnica	200 mm
Výška / Wysokość	360 mm
Váha / Waga	3,8 Kg
Napětí / Zasilanie	220V~ - 50 Hz mm
Pracovní kapacita / Wydajność pracy	4 lt. / 6 h
Příkon/ Pobór mocy	580 W

Water Safety

SYSTÉM OCHRANY PROTI LEGIONELE / SYSTEM OCHRONY PRZED LEGIONELLĄ

CZ

Prostředky na ochranu vody, jsou založeny na inovativní technice duté mikro filtrace s dvojitou stěnou. Velká filtrační plocha zajišťuje dlouhou životnost použitých filtrů. Filtr s dvojitou stěnou zajišťuje sterilní filtraci, která nezmění vlastnosti vody.

Filtrační sada ochrany před legionelou obsahuje:

Art. **1FLAA0001** **předfiltr**
rozměry délka140mm, průměr 47mm

Art. **1FLAA0002** **ochranný filtr**
rozměry délka187mm, průměr 40mm

Art. **1FLAA0003** **Připojení s těsněním pro rychlou instalaci**
Sada dodá vodu do jedné stomatologické soupravy po dobu jednoho roku. Poté musí být vyměněna.

PL

Urządzenia WATER SAFETY bazowane są na innowacyjnej technice podwójnej mikrofiltracji. Duża powierzchnia filtracji gwarantuje długą żywotność produktu. Podwójna filtracja zapewnia sterylną filtrację zachowując właściwości wody.

Zestaw do filtrowania legionelli składa się z:

Art. **1FLAA0001** **Filtr wstępny**
Wymiary: długość 140 mm, średnica 47 mm.

Art. **1FLAA0002** **Filtr ochronny przeciw Legionelli**
Wymiary: długość 187 mm, średnica 40 mm.

Art. **1FLAA0003** **Uszczelki łączące (do instalacji wstawek)**
Zestaw może dostarczać wodę do jednego unitu dentystycznego i muszą być wymieniane co rok / co 5000 litrów

Maximální filtrace

Systém bezpečnosti vody je vybaven před filtrem, který odstraňuje nečistoty z vody a chrání následné filtry

Speciální materiály

Všechny filtry jsou 100% testovány, aby zachovaly integritu a vzduchotěsnost, což zaručí dlouhou životnost. Všechny části jsou konstruovány ze speciálních materiálů, které umožňují udržovat provoz i za přítomnosti teplé vody a chlóru. Výdrž filtrů je 5000 hodin, každopádně se musí vyměnit po roce provozu.

Filtrace je vhodná do všech typů

stomatologických souprav a díky malým rozměrům je snadné ji nainstalovat.

Maksymalna filtracja

System WATER SAFETY korzysta z dodatkowego, pierwszego filtra który **eliminuje nieczystości w wodzie i chroni główny filtr.**

Specjalne materiały

Wszystkie filtry są **testowane by utrzymać spójność i szczelność**, gwarantując wydajność pracy. **WATER SAFETY został zaprojektowany z użyciem specjalnych materiałów które pozwalają na podtrzymanie wydajności** nawet przy użyciu wody i chloru o wysokiej temperaturze. **Wytrzymałość filtrów wynosi około 5000 litrów wody**, ale powinny one być wymieniane co rok.

Odpowiedni do każdego rodzaju unitu dentystycznego

Dzięki małym rozmiarom, WATER SAFETY może zostać zamontowany w każdym rodzaju unitu dentystycznego.

První pomoc

Jak předcházet mimořádným událostem v oboru zubního lékařství

Diagnistika

Diagnoza

Vital Test
Strana / Strona 34

Kyslíková terapie

Terapia tlenowa

Air Ox
Strana / Strona 34

Defibrilace

Defibrylacja

TecnoHeart plus
Strana / Strona 36

CZ Chraňte vaše zařízení

Výrobky první pomoci jsou záchranné prostředky a proto vybavovat se těmito prostředky je legální, etická a profesní povinnost. Mít znalosti, léky a pohotovostní zařízení také znamená chránit vás, vaši pověst a vaše povolání, tak jako být připravený a ochotný zachránit lidský život. Tecno – Gaz S. p. A vám nenabízí jen vybavení první pomoci, ale program a projekt, který je vhodný pro vaše ordinace. Zařízení a řešení jsou výsledkem pečlivé provozní analýzy prováděné specialisty a profesionály v oboru. **Výběr zařízení Tecno – Gaz znamená nastavení na organické a úplné cestě bezpečnosti.**

PL Chroń swój gabinet

Produkty do pierwszej pomocy służą do ratowania życia, latego posiadanie takich urządzeń w swojej praktyce jest prawnym, etycznym i profesjonalnym obowiązkiem każdego lekarza. Wiedza, leki i urządzenia do pierwszej pomocy są konieczne do ochrony nie tylko swojej reputacji jako profesjonalisty ale również **do uratowania życia człowieka.** Tecno-Gaz S.p.A. nie oferuje urządzeń do pierwszej pomocy, ale **cały program i projekt stworzony z myślą o praktyce chirurgicznej.** Te urządzenia i rozwiązania są wynikiem głębokiej analizy przeprowadzonej przez specjalistów w tej dziedzinie. **Wybór urządzeń Tecno-Gaz oznacza ustalenie prostej i pełnej drogi do bezpieczeństwa.**

Pierwsza pomoc

Jak zapobiegać nagłym wypadkom w dentystyce

Speedy 2
Strana / Strona 35

Multiparametrový monitor
Wieloparametrowy monitor
Strana / Strona 35

E-Point
Strana / Strona 37

Použij svůj telefon k získání dalších informací o tomto produktu pomocí tohoto QR kódu.

Zrób zdjęcie! Użyj swojego smartfona by uzyskać więcej informacji.

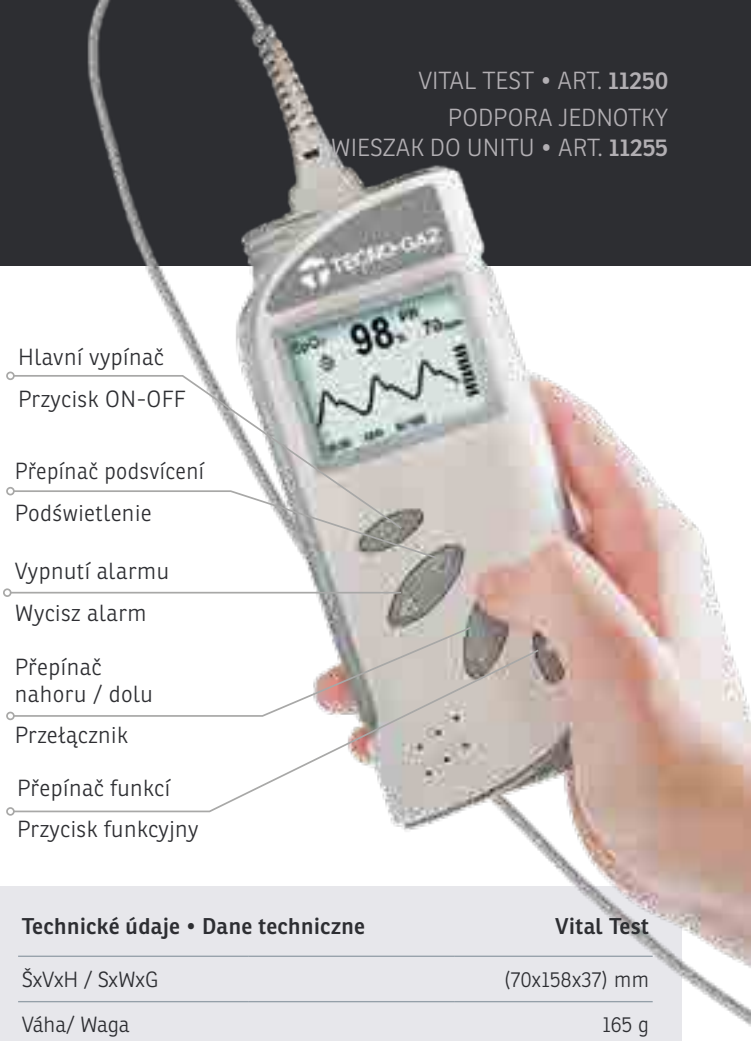
www.tecnogaz.com

Kontektní informace na tel: | Kontakt i informacje: +39 0521 8380

Vital test

PULSNÍ OXYMETR / PULSOKSYMETR

VITAL TEST • ART. **11250**
PODPORA JEDNOTKY
WIESZAK DO UNITU • ART. **11255**



CZ

Vital test je profesionální pulsní oxymetr, který je navržen pro použití v lékařském prostředí. Jednoduchý a multifunkční, může být dodán se speciální podporou, pro připevnění k nábytku, zdi nebo na stojanu. Umožňuje nepřetržitou kontrolu, aby se stal konvenčním nástrojem pro stálé použití.

Hlavní charakteristiky

- Vlnová délka nebo desetinné čtení hodnot na obrazovce
- Výběr čtení dospělý – dítě
- On/off zvuku a nastavení hlasitosti
- SpO_2 min./ max alarmů
- Pr min./ max.alarmů
- Identifikace pacienta
- Čtení dat

Na žádost může být Vital test dodán naprogramovaný s rozhraním pro připojen k počítači pro registraci a tisk všech měřených parametrů.

PL

VITAL TEST jest profesjonalnym pulsoksymetrem który został stworzony do użycia w środowisku medycznym. Prosty i wielofunkcyjny, może być wyposażony w podstawkę do przyczepienia go do unitu, ściany bądź stojaka. Ta opcja pozwala na łatwe przenoszenie urządzenia, dzięki czemu łatwo go używać w każdej sytuacji.

Charakterystyka

- długość fali albo dziesiętne wartości na wyświetlaczu
- wybór dorosły - dziecko
- możliwość wyłączenia dźwięku i dostosowania głośności
- alarm SpO_2
- identyfikacja pacjenta
- odczytywanie danych

Na żądanie, **Vital Test może zostać zaprogramowany by współpracować z komputerem,** by zapisywać i drukować wszystkie wymierzone parametry.

Technické údaje • Dane techniczne	Vital Test
ŠxVxH / SxWxG	(70x158x37) mm
Váha/ Waga	165 g
Napájení baterií Zasilanie bateriami	4 x 1.5V~ LR6 AA 48 hours life-span / 48 godzin
EMC dodržování Zgodność z EMC	Class B / Klasa B
Stupeň ochrany Stopień ochrony	Type BF-A Type BF- Applied Part
Obrazovka Wyświetlacz	128 x 64 dot-matrix LCD s LED podsvícením / z podświetleniem LED

Air Ox

RESUSCITÁTOR / RESUSCYTATOR

AIR OX • ART. **3003-E**

AIR OX (Bez láhve s vozíkem / Bez butli, na kółkach)
ART. **KT017ZDM**

AIR OX (Bez láhve a bez vozíku / Bez butli i bez kółek)
ART. **KT016ZDM**

CZ

Stejně důležité zařízení, jako je kyslík pro udržení buněk naživu. Válec zaručuje zásobu až 1 hodinu s 15 litry za minutu. Válec musí mít minimum 5 litrů kapaliny (1000 litrů plynu).

Tecno – Gaz Air Ox resuscitátor je vybaven:

- **kyslíkový válec s 5 litry** (1000 litrů plynu) kompletní s adaptérem a dávkovačem *(válec je jen dostupný pro vývozní trh)*
- **maska** kyslíkové terapie
- **resuscitační balón** s maskou
- různé **příslušenství** (otvírák úst, nástroj na vytažení jazyka, guedelové trubice)

PL

Niezmiernie ważne urządzenie, gdyż to tlen umożliwia funkcjonowanie komórek. Butla zapewnia dostarczanie tlenu przez godzinę, 15 litrów na minutę. Butla musi mieć minimalnie 5 litrów (1000 litrów gazu).

Tecno-Gaz może wyposażyć urządzenie w:

- **butlę z tlenem** o pojemności 5 litrów (1000 litrów gazu) razem z adapterem i miernikiem dozowania *(butla dostępna tylko w eksporcie)*
- **maskę** do terapii tlenowej
- **worek samosprężalny**
- różne **akcesoria** (rozwieracz do ust, trzymacz do języka, rurkę ustno-gardłową Guedela, przewody).

Technické údaje • Dane techniczne	Air Ox
ŠxVxH / SxWxG	(350x680x170) mm
Váha/ Waga	11,5 Kg

Monitor MD

MONITOR MD • ART. **930325**

ELEKTRONICKÝ MULTIPARAMETROVÝ MONITOR / WIELOPARAMETROWY MONITOR MEDYCZNY

CZ

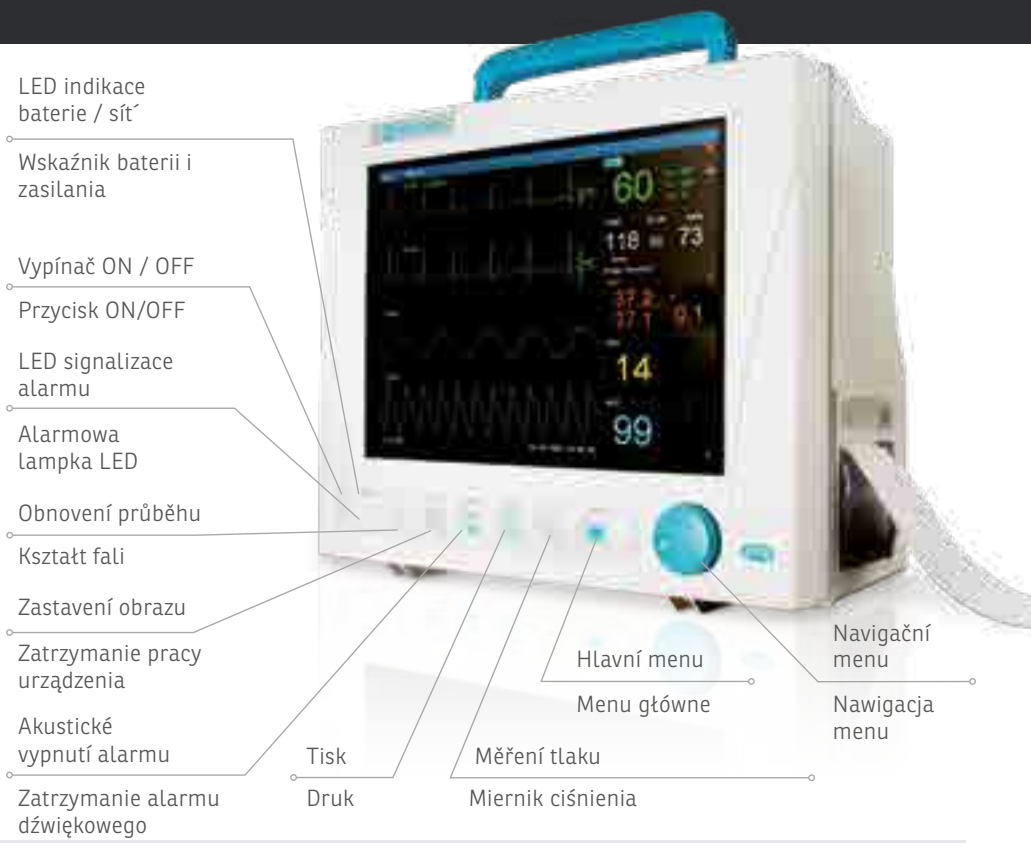
Tecno – Gaz MD Monitor je profesionální přístroj s mnoha operačními a paměťovými funkcemi vybaven příslušenstvím a rozvody. Monitor má duální funkce: diagnostika a monitorování, umožňující měření všech důležitých parametrů, které lze měřit jednotlivě nebo ve stejnou dobu.

Zde jsou některé z jeho funkcí:

- Multiparametrový monitor s číselným a stopovým zobrazením
- Napájen baterií nebo ze sítě
- Kompletní s vestavěnou tiskárnou
- Zásuvka prosíťové připojení pro vzdálenou správu
- Nastavování a nastavení parametrů
- 10 ti palcový monitor

5 parametrů:

- Ecg kanálů, 2 stopy
- Systolický/ Diastolický/ průměrný tlak
- Tlukot srdce
- Pulsní oxymetr
- Respirační kontrola
- Dualní zvuk teploty



Technické údaje • Dane techniczne	Monitor MD
ŠxVxH / SxWxG	(318x264x152) mm
Váha/ Waga	5 kg

PL

MD Monitor Tecno-Gazu jest profesjonalnym narzędziem z wieloma funkcjami operacyjnymi i możliwością zapisywania danych. Dostarczany jest z akcesoriami i przewodami. Monitor sprawuje dwie funkcje: diagnozę i monitorowanie. Pozwala na **mierzenie różnych parametrów życiowych** które mogą być badane oddzielnie bądź jednocześnie.

Funkcje:

- Wieloparametrowy monitor z wyświetlaczem numerycznym
- Zasilanie bateryjne lub stałe
- Wbudowana drukarka
- Możliwość podłączenia do zewnętrznego źródła zasilania
- Dostosowanie parametrów
- 10-calowy ekran

5 parametrów:

- 5 kanałów EKG
- Ciśnienie skurczowe/rozkurczowe i średnie
- Tętno
- Pulsoksymetr
- Kontrola układu oddechowego
- Podwójny pomiar temperatury

Speedy2

RESUSCITAČNÍ SADA / ZESTAW DO RESUSCYTACJI

CZ

Resuscitační sada je dodávána v praktickém mrazuvzdorném polypropylenovém pouzdře bez láhve. Základní sada obsahuje:

- Resuscitační m vakem
- Oronasální maskou
- Otvírákem úst
- Nástrojem na vytažení jazyka
- 3 guedelskými trubicemi pro uvolnění dýchacími cestami
- OX hadicemi

PL

Zestaw do resuscytacji, dostarczany w praktycznym, plastikowym pokrowcu, bez butli razem z:

- Workiem do resuscytacji
- Maseczką do resuscytacji
- Rozwieraczem do ust
- Rurką ustno-gardłową typu Guedel
- Rurą do tlenu

ART. 3007/R-3
bez láhve/
Bez butli

ART. 3007-E-2
s láhví/
z butlą

Technické údaje • Dane techniczne	**Speedy 2** bez láhve / Bez butli
ŠxVxH / SxWxG	(430x110x320) mm
Váha/ Waga	2,2 Kg

TecnoHeart Plus

TECNOHEART PLUS • ART. **AE001Z12**

POLOAUTOMATICKÝ DEFIBRILÁTOR / PÓŁAUTOMAYCZNY DEFIBRYLATOR

Unikátní defibrilátor s **exkluzivními funkcemi!**
Unikatowy defibrylator z **ekskluzywnymi funkcjami!**

CZ

Na co je užitečný?
Poloautomatický defibrilátor umožňuje bezpečnou defibrilaci stěn srdečního svalu, protože je vybaven senzory, které jsou schopné rozpoznat srdeční zástavu důsledkem arytmie, ventrikulární fibrilace a ventrikulární tachykardie. Ve výše uvedených případech defibrilátor automaticky určí, jestli je výboj nutností. Automaticky nastaví úroveň energie. Obsluha nemá možnost provést výboj, pokud ji zařízení informuje, že to není nutné.

- **Výběr dospěly nebo dítě: Umožňuje léčbu pediatrických pacientů jednoduchým výběrem na zařízení. (nepotřebuje dvojité pláty, adaptéry,klíče atd...).**
- **Hlasový průvodce**. pro snadné a asistované použití.
- **SD panel:** uchovávání dat pro právní ochranu. (Volitelné).
- **Měkký obal:** k ochranně před nárazy a odřením (Standartní).
- **Indikátor baterie**: k neustálé kontrole stavu baterie.
- **Testování kritických komponentů**: K udržení efektivního fungování zařízení:
- **Výpočet impedance**: ověření integrity DAE a kontaktu pacienta.
- **Zobrazit obrazovku**: ke čtení instrukcí v případě, že není možnost odposlechu hlasového průvodce.
- **Dvoufázový šok**: výboj, který jde skrz srdce dvěma směry.
- **Srdce na software**: užitečné pro archivaci dat týkajících se používání DAE a pro aktualizaci firmware.
- **Předem připojené elektrody**: ke zkrácení časových intervencí.
- **Baterie**: 200 výbojů.
- **Irda port**: k umožnění komunikace mezi PC a defibrilátorem
- **Variabilní energie**: dospělý (< 25) OD 185 AŽ 200j/dítě (<25kg) od 45 až 50j.

PL

Do czego używać TecnoHeart?
Półautomatyczny defibrylator pozwala na defibrylację ścian serca **w bezpieczny sposób, ponieważ posiada sensory które wykrywają zatrzymanie pracy serca związane z arytmią, migotaniem komór i częstoskurczem.** W wymienionych powyżej przypadkach, defibrylator automatycznie ocenia konieczność wyładowania, ustawiając jego siłę. Operator nie ma możliwości wymuszenia wyładowania, jeśli urządzenie informuje że nie jest ono konieczne.

- **Wybór dorosły/dziecko: pozwala na leczenie dzieci poprzez łatwy wybór na urządzeniu (nie ma potrzeby używania adaptorów ani kluczy)**
- **Asysta głosowa** ułatwia korzystanie z urządzenia
- **Karta SD** przechowuje dane w celu ochrony prawnej (OPCJONALNE)
- **Miękka pokrywa:** chroni przed uderzeniami i zabrudzeniami (STANDARD).
- **Bateria litowo-jonowa:** 5 lat, 200 wyładowań (STANDARD)
- **Indykator naładowania:** wskazuje poziom naładowania
- **Krytyczny test działania:** sprawdzenie czy urządzenie jest sprawne
- **Kalkulacja impedancji:** sprawdza działanie DAE
- **Wyświetlacz:** wyświetla instrukcję postępowania w przypadku gdy nie da się usłyszeć komend głosowych.
- **Dwufazowy wstrząs:** wyładowanie przechodzi przez serce w obie strony.
- **Oprogramowanie Heart On:** do zapisywania danych użycia i aktualizacji oprogramowania
- **Podłączone elektrody:** zmniejszają czas interwencji
- **Bateria:** 200 wyładowań
- **Port podczerwieni:** umożliwia komunikację między komputerem a defibrylatorem
- **Zmienna energia:** dorosły (>25kg) od 185J do 200J/ dziecko (<25kg) od 45j do 50j.

STANDARD

Uživatelský manuál / Instrukcja obsługi
Art.0Z12I0001

SD karta (2Gbyte) / Karta SD (2 GB)
Art.1Z12A0005

Měkký obal
Miękka torba
Art.1Z12A0004

Elektrody pro dospělé / děti
Elektrody dla dorosłych i dzieci
Art.1Z12A0003

Nedobíjecí baterie
LiMnO2(15V, 4200mAh)
Jednorazowa bateria
LiMnO2(15V, 4200mAh)
Art.1Z12A0002

KE STAŽENÍ NA NAŠEM WEBU
DO ŚCIĄGNIĘCIA Z NASZEJ STRONY INTERNETOWEJ

Software AED Event Review
Art.1Z12A0006

Software AED Event Review
Uživatelský manuál / Instrukcja użytkowania
Art.1Z12A0007

Technické údaje • Dane techniczne	TecnoHeart Plus
ŠxVxH / SxWxG	240x294x95 mm
Váha / Waga	ca. 2,65 Kg
Délka elektrod / Długość elektrod	ca. 1,8 m
Baterie / Bateria	LiMnO2(15V, 4200mAh)

E-Point

E-POINT • ART. **AO001MPS**

MOBILNÍ CENTRUM PRVNÍ POMOCI / MOBILNE CENTRUM PIERWSZEJ POMOCY

CZ

Každá pohotovost vyžaduje věnování maximální pozornosti na organizační a provozní aspekty. Racionalizace zařízení je zásadní aspekt. Tecno – Gaz S. p.A. vytvořil ˝Mobilní centrum první pomoci (E – POINT)˝. Při každé kritické situaci je rychlost hlavní faktor. Z tohoto důvodu je možnost použít mobilní centrum, které je okamžitě připravené k použití, bezesporu nejlepší řešení.

E-Point nabízí uživatelům centrum která obsahuje:

- Resuscitační sadu
- Defibrilátor
- Monitor s více parametry
- Pulsní oxymetr

PL

Niebezpieczne sytuacje wymagają poświęcenia pełnej uwagi organizacyjnej i operacyjnej. Dlatego profesjonalne wyposażenie jest koniecznym aspektem prowadzenia praktyku. Tecno-Gaz stworzył "Mobline Centrum Pierwszej Pomocy (E-POINT)".
W niebezpiecznej sytuacji szybkość jest najważniejsza. Z tego powodu mobilne centrum jest najlepszym sposobem na rozwiązanie problemu.

To rozwiązanie pozwala na stworzenie struktury składającej się z:

- zestawu do resuscytacji
- defibrylatora
- wieloparametrowego monitora
- pulsoksymetru

Technické údaje Dane techniczne	E-Point
Šířka / Szerokość	504 mm
Výška / Wysokość	848 mm
Hloubka / Głębokość	482 mm
Hloubka s madlem Głębokość z uchwytem	552 mm
Váha / Waga	57 Kg

Analgo sedace (Sedace při vědomí)

Zlepšení léčby u všech typů pacientů

IntelliFlux DELIVERY SYSTEM

Zařízení pro sedaci při vědomí

Wyposażenie do świadomej sedacji

Master Flux Plus (Mobilní verze wariant mobilny)

Strana / Strona 40

Nástěnné zařízení pro sedaci při vědomí

Wyposażenie do sedacji wziewnej do montażu na ścianie

Master Flux Plus (Nástěnná verze Wariant do montażu na ścianie)

Strana / Strona 42

Sedace při vědomí

Řízené podávání kyslíku a oxydu dusného inhalačním způsobem **vyvolávající uvolněný pocit snižující emoční stres. Úzkost a vnímání bolesti jsou snížené**, čímž se zvyšuje odolnost pacienta a usnadnění **spolupráce s doktorem**, přičemž zachovává nezměněné životní reflexy.

Świadoma sedacja

Kontrolowane podawanie tlenu i podtlenku azotu poprzez wdychanie **wprowadza pacjenta w zrelaksowany stan, zmniejszając stres. Niepewność i odczuwanie bólu jest zredukowane**, zwiększając gotowość do **współpracy z lekarzem**, zachowując świadomość i wszystkie funkcje życiowe.

TECNO-GAZ
industries

Świadoma sedacja

Do zastosowania przy każdym zabiegu i dla każdego pacjenta

Obvody a masky

Przewody i maseczki

Příslušenství pro Master Flux Plus
Akcesoria do Master Flux Plus
Strana / Strona 42

Použij svůj telefon k získání dalších informací o tomto produktu pomocí tohoto QR kódu.

Zrób zdjęcie! Użyj swojego smartfona by uzyskać więcej informacji.

www.tecnogaz.com

Kontektní informace na tel: | Kontakt i informacje: +39 0521 8380

Master Flux Plus

MASTER FLUX PLUS
(Mobilní verze / wariant mobilny) • ART. **1600AS**

PŘÍSTROJ NA SEDACI PŘI VĚDOMÍ / WYPOSAŻENIE DO ŚWIADOMEJ SEDACJI

CZ

Proč sedaci při vědomí?

Složitost operací a zvýšená invazivita jsou výsledkem významného prodloužení zákroku, který vyžaduje nový přístup k pacientovi. **Jako důsledek sedace při vědomí je možné snížit chirurgický stres,zvýšit spolupráci pacienta a tudíž produktivitu.**

Proč Master Flux Plus?

Master Flux Plus je jedinečný přístroj pro sedaci při vědomí plně prozkoumán a vyvinut v Itálii. Všechny díly jsou vyrobeny ve firmě Tecno – Gaz a podléhající pečlivé individuální kontrole. Aby se předcházelo, že by přístroj měl negativně vizuální a psychologický dopad na pacienta je umístěn v elegantní skříňce s kapacitou schopnosti obsahovat láhve kyslíku a oxidu dusného a jejich příslušné reduktory a příslušenství. Skříňka je v bílé barvě RAL 9002 je vybavena kolečky a laminátovým tácem na nástroje a má oddělení na 5–10-14 litrové kyslíkové láhve.Na přední straně je místo pro regulátor průtoku kompletní s příslušenstvím. Master Flux Plus splnil test stability stanovený směrnicemi.

PL

Dlaczego wybrać świadomą sedację?

Stopień skomplikowania operacji i zwiększająca się inwazyjność rezultują długimi sesjami operacyjnymi które wymagają nowego podejścia do pacjenta. **Używanie sedacji wziewnej skutkuje redukcją stresu pacjenta, zwiększeniem jego chęci do współpracy co prowadzi do zwiększenia produktywności.**

Dlaczego Master Flux Plus?

MasterFlux Plus jest unikatowym urządzeniem do sedacji wziewnej, zaprojektowanym i wyprodukowanym we Włoszech. Wszystkie części produkowane są przez Tecno-Gaz i przechodzą dokładną, indywidualną kontrolę. Maszyna umieszczona jest w eleganckiej i nowoczesnej obudowie, dzięki czemu nie wpływa negatywnie na pacjenta. Obudowa mieści nie tylko urządzenie, ale również butle z tlenem i podtlenkiem azotu. Całość jest pomalowana na biało, posiada kółka które ułatwiają przemieszczanie. Na froncie znajdują się kontrolki przepływomierza i akcesoria. MasterFlux Plus przeszedł testy stabilności opisane w dyrektywach europejskich.

IntelliFlux DELIVERY SYSTEM

CE 0051

IntelliFlux je zásoben plynem dvěma středovými hadicemi, které nebrání zákrokům.

Intelliflux dostarcza gaz poprzez dwie rury, które nie przeszkadzają podczas zabiegu.

Zadní elastická opěrka pro zajištění masky na pacientově obličeji.

Wspornik który umożliwia pewne zamocowanie maski do twarzy pacjenta.

Žádné rozptylování plynu v prostoru ordinace

Mnoho konkrétních prvků Intelliflux masek brání rozptýlení plynu:

- Zpětný ventil
- Adaptabilní konektor pro odsávače dentální jednotky
- Nová lehce prodýchnutelná membrána
- Silikónová tváři přizpůsobitelná maska na jedno použití.

Gaz nie rozprzestrzenia się po klinice dentystycznej

Wiele cech maseczek Intelliflux zapobiega rozprzestrzenianiu się gazu:

- Zawór zwrotny
- Uniwersalny łącznik do aspiratorów
- Nowa, oddychająca membrana
- Jednorazowa, dostosowująca się do twarzy maseczka.

Master Flux Plus

NÁSTĚNNÝ / MONTOWANY NA ŚCIANIE

MASTER FLUX PLUS
ART. **1601AS**

CZ

Tato verze má prodlužovací rameno,oddělené spojky pro připojení plynů, regulátor průtoku a obvyklé příslušenství. **Nástěnná verze Master Flux Plus art.1601/AS může být instalovaná na každém pracovišti s tím že plyny jsou dodávány z centrálního rozvodu.** Pokud přístroj nemusí být používán zároveň na všech pracovištích jednoduše zajistěte upevnění pro prodlužovací rameno a připojení vedle každého zubařského křesla a přesuňte regulátor průtoku od jednoho pracoviště k druhému.Toto řešení zaručuje flexibilitu a ekonomické úspory.

Regulátor průtoku

Regulátor průtoku je sofistikovaný projekt strojírenství se systémem automatického dávkování.
Mechanická metoda umožňuje ´´přímou´´ správu plynu: tj. nepodléhá jinému elektronickému nebo elektrickému ´´ovládání´´. Vytvořili jsme přesný výrobek, který je vysoce spolehlivý a snadno použitelný. **Master Flux Plus zobrazuje technické charakteristiky. Jedná se o univerzální přístroj s účinnými bezpečnostní prvky, vylučující možnost chyb, které by měly negativní dopad na pacienta. Silk screen kresba je jednoduchá a snadno čitelná.**

Technické údaje • Dane techniczne	
ŠxVxH / SxWxG	230x379x400 mm
Váha bez lahví / Waga bez butli	5 kg

PL

Ta wersja urządzenia posiada ramię na wysięgniku, osobne łączenia do podpięcia gazu, przepływomierz i standardowe akcesoria. **Wariant do montażu na ścianie oznacza, że Master Flux Plus (1601/AS) może zostać zamontowany każdym gabinecie, a gazy dostarczane z centralnego pomieszczenia.** Jeśli maszyna nie musi nie musi być używana jednocześnie w każdym gabinecie, wystarczy zamontować ramię i łączenia koło każdego unitu i przenosić przepływomierz między jednym unitem a drugim. To rozwiązanie gwarantuje elastyczność i oszczędność.

Przepływomierz

Przepływomierz jest wyrafinowanym projektem inżynierii mechanicznej z automatycznym systemem dozowania. Ta mechaniczna metoda pozwala na bezpośrednie zarządzanie przepływem gazu - nie wykorzystuje się żadnych elektronicznych elementów. Stworzyliśmy precyzyjny produkt, który jest niezawodny i łatwy w użyciu. **MasterFlux posiada cechy które sprawiają że jest wszechstronny oraz bezpieczny, poprzez zastosowanie wielu elementów bezpieczeństwa, które uniemożliwiają popełnienie błędu który negatywnie wpłynie na pacjenta. Dane na wyświetlaczu są łatwe do odczytania.**

Intelliflux

NOVÉ NOSNÍ MASKY / NOWE MASKI NA NOS

CZ

Nosní masky mají pevné průhledné polykarbonátové středové pouzdro,které umožňuje viditelnost a zabraňuje jakémukoliv zkroucení. Zzaručuje perfektní držení. Adaptivní tlumení a přední vidlice umožňují dokonalé, stabilní umístění. **Zabraňuje jakékoli disperzi nebo úniku plynu. Všechny části nosní masky jsou sterilizovány na 134°C** a středové připojení obsahuje zpětné ventily.

´´Y´´ připojení

Umožňuje správné proudění směsi plynů zabraňující tomu, aby se vydechované plyny mohly vrátit do napájecího obvodu. Malá komora **eliminuje riziko CO_2 výskytu.**

PL

Maski na nos mają sztywną, przeźroczystą powłokę wykonaną z poliwęglanu która uniemożliwia przekręcenie maski co gwarantuje dokładne przyleganie. Elastyczny materiał wyścielający i przednie widelce umożliwiają dopasowanie, **co zapobiega wydostawaniu się gazu. Wszystkie elementy** maski na nos **można sterylizować w autoklawie w 134C.** Środkowe łączenie posiada jednokierunkowe zawory.

LATEX FREE

Połączenie "Y"

Pozwala na **poprawny przepływ gazu** zapobiegając powrotu gazu do przewodu. Mniejsza komora eliminuje **ryzyko nagromadzenia się gazu CO_2.**

Silikónový profil je vhodný pro všechny typy tváří. **Bez znaků a velmi pohodlný.** Umožňuje **odhalit emise N_2O v prostředí.**

Silikonowy profil który pasuje na każdy typ twarzy. **Nie pozostawia odcisków i gwarantuje komfort. Zmniejsza wyciek gazu N_2O do otoczenia .**

Podpůrná část na čelo pacienta
Wspornik na czoło pacjenta

Výstup plynu se **zpětným ventilem**
Odpływ gazu z **zaworem zwrotnym**

Přívod plynu se **zpětným ventilem**
Dopływ gazu z **zaworem zwrotnym**

Master Flux Plus

PŘÍSLUŠENSTVÍ / AKCESORIA

Nosní maska • Maska na nos

Silikónový polštář hlavy • Silikonowe oparcie na głowę

	MF835ZMF Velikost 1 Rozmiar 1	MF836ZMF Velikost 2 Rozmiar 2	MF837ZMF Velikost 3 Rozmiar 3	MF838ZMF Velikost 4 Rozmiar 4	2ZMFA0050 Velikost 1 Rozmiar 1	2ZMFA0051 Velikost 2 Rozmiar 2	2ZMFA0052 Velikost 3 Rozmiar 3	2ZMFA0054 Velikost 4 Rozmiar 4
Dodávané W zestawie	✓	✓	✓					
Volitelné Opcjonalne				★				
Náhradní díly Części zamienne	⚙				⚙	⚙	⚙	⚙

	MF820ZMF Kompletní obvod Kompletny przewód	MF824ZMF Aspirační obvod Przewód ssący	SMFA197 Evakuační obvod Przewód wypuszczający	2ZMFA0046 Elastický pás s plastovými háčky Elastyczna taśma z plastikowymi zaczepami	3MEDT0007+1ZMFA0064 Montážní sada pro stomatologickou jednotku Zestaw do montażu na unicie
Dodávané W zestawie					
Volitelné Opcjonalne					
Náhradní díly Części zamienne	⚙	⚙	⚙	⚙	⚙

	3MEDT0006 Obvodová trubice 1,8mt **nesterilizovatelná** Przewód **nie nadaje się do sterylizacji w autoklawie** 1,8m	3MEDT0018 Obvodová trubice 134°C: 30 cyklů, **sterilizovatelná** Przewód **do sterylizacji w autoklawie** - 134C, 30 cykli - 1,8 m	3MEDT0019 Obvodová trubice jednorázová 50 mt Przewód jednorazowego użytku 50m	3MEDN0001 Dýchací vak Worek ambu	1504/A Resuscitační vak Worek samorozprężalny
Dodávané W zestawie					✓
Volitelné Opcjonalne				★	
Náhradní díly Części zamienne	⚙	⚙	⚙	⚙	⚙

Chirurgické osvětlení

Projekt osvětlení na operačním sále

LED Lampa
Orion řada

Orion Line

Orion 40DS

Vozíková,stropní a nástěnná verze
Na kółkach i montowana do ściany lub sufitu

Strana / Strona 48 - 49

Slim LED lampa

Slim LED lamp

Slim

Vozíková,stropní a nástěnná verze
Na kółkach i montowana do ściany lub sufitu

Strana / Strona 54 - 55

Jedinečné výhody

Tecno-gaz vám může nabídnout kompletní řadu světelných podpor vhodných pro všechny operační nároky:

- **Chirurgické křeslo**
- **Operační sál**
- **Ostatní**

Unikatowe zalety

Tecno-Gaz proponuje pełen zakres lamp i oświetlenia idealnych do każdego zabiegu:

- **Krzesło chirurgiczne**
- **Sala operacyjna**
- **Oświetlenie otoczenia**

Oświetlenie chirurgiczne

A Projekt oświetlenia w chirurgii

Orion 60

Vozíková a stropní verze
Wariant na kółkach i do montażu na ścianie

Strana / Strona 50 - 51

Orion 80

Stropní verze / wariant do montażu na suficie

Strana / Strona 52 - 53

TVCC systém Orion 40 - 60 - 80
System TVCC Orion 40 - 60 - 80

Strana / Strona 49 - 51 - 53

Použij svůj telefon k získání dalších informací o tomto produktu pomocí tohoto QR kódu.

Zrób zdjęcie! Użyj swojego smartfona by uzyskać więcej informacji.

www.tecnogaz.com

Kontektní informace na tel: | Kontakt i informacje: +39 0521 8380

Orion řada
Orion Line

Technická data Parametry techniczne	ORION 40DS	ORION 60	ORION 80
Velikost (průměr) / Średnica	40 cm	63 cm	79 cm
Intenzita / Natężenie	130.000 lux	160.000 lux	160.000 lux
Hmotnost / Waga	39 kg (stropní / Sufitowa)	47 kg (stropní / Sufitowa)	51 kg (stropní / Sufitowa)
Hloubka pole (e-deep) Głębokość oświetlenia (e-deep)		**centrální hloubka modulu tři úrovně osvětlení, při práci na velkém prostoru nebo v dutinách.** Centralny moduł głębi gwarantuje oświetlenie w trzech wymiarach w przypadku pracy z głębokimi dziurami bądź ze skomplikowanymi organami.	**Centrální hloubkový modul zaručuje trojrozměrné osvětlení při práci v dutinách nebo na složitých anatomických částech.** Centralny moduł głębi gwarantuje oświetlenie w trzech wymiarach w przypadku pracy z głębokimi dziurami bądź ze skomplikowanymi organami.
3D hloubka 3D i głębia			**Okrajové okvětní lístky zvýšení ve sialitickém efektu hloubky pole a trojrozměrná vizualizace.** Boczne panele (efekt bezcieniowy, zwiększenie pola głębi i trójwymiarowego pola widzenia).
Použití Przeznaczenie	**Orion 40 – Základní chirurgie, pokročilá chirurgie, parodontologie, všeobecná chirurgie. S možností využití jako světlo u zubařského křesla.** Podstawowa chirurgia, zaawansowana chirurgia, chirurgia przyzębia i chirurgia ogólna (funkcjonuje również jako standardowa lampa do unitów).	**Orion 60 – ambulantní chirurgie, pokročilá chirurgie, plastická chirurgie, endoskopická chirurgie, specializovaných ordinacích.** Zaawansowana chirurgia, chirurgia w salach operacyjnych, chirurgia twarzy, chirurgia endoskopowa, chirurgia ambulatoryjna.	**Orion 80 – ambulantní chirurgie, pokročilá chirurgie, plastická chirurgie, endoskopická chirurgie, specializovaných ordinacích, nemocniční chirurgie.** Zaawansowana chirurgia, chirurgia w salach operacyjnych, chirurgia twarzy, chirurgia endoskopowa, chirurgia ambulatoryjna, chirurgia szpitalna.

CZ

EndoLed

Při endoskopickém chirurgickém zákroku je možné aktivovat Endo Led za účelem získání přirozeného osvětlení. **Tato funkce umožňuje zapnout pouze jeden modul a regulovat intenzitu světlaa teplotu barev.**

PL

EndoLed

Podczas zabiegu z użyciem endoskopu, można aktywować Endoled - światło środowiskowe. Ta funkcja pozwala na **uruchomienie tylko jednego modułu świetlnego i kontrolowanie natężenia i temperatury barwowej.**

Cool Light – Studené světlo

Zvýšení tepelného záření na operačním poli je úměrná množství a síle použitých ledek. **Tecno-Gaz díky nepřímému konceptu světla využívá jen málo ledek.**

Zimne światło

Zwiększenie temperatury w środowisku operacyjnym jest proporcjonalne do ilości i mocy używanych LEDów. **Tecno-Gaz, dzięki oświetleniu niebezpośredniemu korzysta tylko z kilku żarówek.**

Charakteristika Charakterystyka	Příčina Działanie	Výhoda | Benefit	
Bílé světlo Białe światło	Led	• **žádné barevné stíny** / Jednolite cienie	
Nepřímé světlo Oświetlenie pośrednie	**mikro nebo makro parabola** Mikro i makro parabola	• **Trojrozměrné** / Trójwymiarowość • **Bez stínu** / Brak cieni	• **Bez oslnění** / Nie oślepia • **Regulace teploty** / Heat reduction
Regulace světelného pole (e-view) Regulacja oświetlenia powierzchni (e-view)	**Elektronická regulace** Elektroniczna regulacja pola	• **Umožňuje rozšířit světelné pole bez změny toku intensity světla** Pozwala na szerokie pole oświetlenia bez zwiększania intensywności światła	
Výběr teploty barvy Wybór temperatury barwowej	**Volba typu led** Wybór typu LED	• **Přesné zobrazení anatomické struktury** / Dokładne wykrywanie struktur anatomicznych • **Přesná diagnóza (měkká / tvrdá tkáň)** / Prawidłowa diagnoza (twarde i miękkie tkanki) • **Ideální zpracovatelnost (implantologie - chirurgie)** / Wysoka elastyczność (implantologia i chirurgia)	
Světelné prostředí (endo-led) Oświetlenie otoczenia (endo-Led)	**Aktivace jen jednoho modulu** Aktywacja jednego modułu	• **Povoluje osvětlení pole, když není potřebná vysoká intenzita světla,Funguje jako dentální lampa.** Pozwala na oświetlenie pola przy niskim natężeniu światła. Działa jak zwykłe światło dentystyczne. • **Ideální pro přechod z diagnostické funkce do operační například rekonstrukční a konzervativní.** Idealna w przypadku zmiany funkcji z diagnostycznej na chirurgiczną. • **Udržuje regulaci nastavené teploty barev** Zachowuje możliwość zmiany temperatury barwowej.	

E-View (Rozšířšný pohled)

Je vhodný u konkrétních operací jako:

- Hrudní chirurgie
- Operace břicha
- Císařský řez

je nutné mít větší osvětlené pole s vyšší intenzitou světla. Další přídavní optika s označením E-View (rozšířený pohled) umožňuje osvětlení až na 32 cm s intenzitou **6000 lux. Intenzitu světla udržuje bez kolísání.**

Do użycia przy specjalnych operacjach:

- torakochirurgia
- operacje jamy brzusznej
- cesarskie cięcie

Konieczne jest posiadanie lampy z dużym polem i intensywnością oświetlenia. Dodatkowa optyka, nazwana E-View (Extended View) pozwala na zwiększenie oświetlonego pola do 32 cm, **jednocześnie utrzymując jasność na poziomie 6000 luksów.**

O-Comfort

Nepřímé světlo – hlavní charakteristika Puntaled lamp, garantuje chirurgovi studené hluboké a pohodlné světlo, díky použití potřebné trajektorie, aby odrážely všechny světelné paprsky, vytvořené led diodami **Bez jakéhokoli rozptylu na operačním poli Výsledek umožňuje**:

- snížený počet použitých led světel.
- snížení teploty na operačním poli.

Využitím principu nepřímého světla chirurg a asistenti nejsou nikdy obtěžovány světlem a můžou pracovat bez nežádoucího očního napětí a oslnění.

Pośrednie oświetlenie, najważniejsza cecha lamp Pentaled gwarantuje lekarzowi, głębokie, zimne i przyjemne światło, dzięki **specjalnej technologii, która odbija wszystkie promienie światła LED bez rozproszenia na pole operacji.** Efekt ten pozwala na:

- zmniejszenie ilości użytych żarówek LED
- zmniejszenie temperatury w polu operacji

Dzięki pośredniemu oświetleniu, **światło nie przeszkadza lekarzowi i asystentom, dzięki czemu praca nie męczy oczu.**

Bílé světlo

Příroda inspirovala všechny objevy člověka. Slunce je hlavné zdroj světla a jeho paprsky mají monochromatické emise světla, a to prostřednictvím jednotného zbarvení. **Pořínaje tímto nápadem Tecno – Gaz navrhl své lampy pomocí jedné bílé LED diody, aby nedošlo ke změně teploty barev na operačním poli a nežádoucí stínové efekty.**

Natura zainspirowała wszystkie ludzkie wynalazki. Słońce jest głównym źródłem światła na Ziemi a jego monochromatyczne promienie. **W myśl tej zasady, Tecno-Gaz zaprojektował swoje lampy używając tylko białych żarówek LED, co zapobiega zmianom kolorów w polu operacyjnym i zapobiega tworzeniu się cieni.**

Orion 40DS

CHIRURGICKÉ LED LAMPY / LAMPY CHIRURGICZNE LED

NÁSTĚNNÁ | MONTOWANY NA ŚCIANIE • ART. **LC101LRD**
STROPNÍ | MONTOWANY NA SUFICIE • ART. **LC102LRD**
VOZÍKOVÁ | WARIANT MOBILNY • ART. **LC103LRD**
STROPNÍ S KAMEROVOU PODPOROU
MONTOWANY NA SUFICIE Z KAMERĄ • ART. **LC106LRD**

CZ

Proč Orion 40DS

Doporučuje se zejména pro operační sály,kde chirurg potřebuje malou lampu,aby se zabránilo rušení s jinými nadzemními přístroji. **Vynikající pro orální, maxilofaciální a estetickou chirurgii.** Má 30 eliptických reflektorů rozdělených na 6 modulů, každý obsahuje 5 LED diod, tímto poskytuje **130 000 Lux**. Hliníkový pás je umístěn po celé délce dómu pro snadnější umístění. **Systém E-view** umožňuje chirurgovi nastavit rozsah světelného pole, tak aby získal správný typ světla pro určitý chirurgický zákrok.

PL

Dlaczego wybrać Orion 40DS

Rekomendowany do użycia w salach operacyjnych, w których chirurg potrzebuje mniejszej lampy, która nie wchodzi w drogę innemu wyposażeniu. **Doskonała do chirurgii szczękowo-twarzowej oraz chirurgii estetycznej.** Posiada **30 eliptycznych reflektorów** podzielonych na 6 modułów, każdy po 5 LEDów **o sumarycznej jasności 130 000 luksów**. Aluminiowy pierścień ułatwia ustawienie lampy w odpowiedniej pozycji. **System E-View** pozwala na dostosowanie oświetlonej powierzchni, odpowiednio do przeprowadzanego zabiegu.

Nastavení svítivosti
Regulator **naświetlenia**

Držák pro stropní upevnění vyrobený podle výšky stropu.

Ramię do montażu na suficie odpowiedniej długości.

Ochranné **sklo**
Powłoka **ochronna**

Sterilizovatelná rukojeť pro nastavení reflektoru

Rączka którą **można sterylizować w autoklawie**

ORION LED TECHNOLOGY

Intenzita osvětlení
Natężenie światła
130.000 Lux

Teplota barvy
Temperatura barwowa
4.500/5.000°K

Počet LED diod
Ilość żarówek LED
30

E-Dentalight

Průměr osvícení / Oświetlona średnica: 20 cm

Tato funkce umožňuje vyměnit generované osvětlení traičními lampami pro stomatologickou jednotku. Dovoluje osvětlit pouze 2 moduly a nastavit intenzitu a teplotu barvy. **Zaměření na ústa** (ve srovnání s nemocničními chirurgickými lampami). Průměr osvícení 15 cm (20 cm s rozšířením pohledu)je perfektní pro oblast úst v zubním lékařství,čímž zabraňuje oslnění typické pro nemocniční lampy s velkým zaměřením.

Průměr osvícení / Oświetlona średnica: 15 cm

Ta funkcja pozwala na zastąpienie światła generowanego przez tradycyjne lampy przy unitach dentystycznych. Dzięki tej funkcji możliwe jest uruchomienie tylko dwóch modułów i ustawienie temperatury oraz natężenia światła. **Skupienie na jamie ustnej** (w porównaniu do szpitalnych lamp chirurgicznych). Średnica oświetlonej powierzchni wynosi 15 cm (20 cm przy zastosowaniu rozszerzonego pola) jest idealna do oświetlenia jamy ustnej i zapobiega odbijaniu się światła jak w przypadku tradycyjnego oświetlenia chirurgicznego.

Technické údaje • Dane techniczne

Osvětlení při ± 10% Lighting E_c at ± 10%	130.000 (5.000°K) [Lux] 100.000 (4.500°K) [Lux]
Osvětlení E při 80 cm vzdálenosti ± 10% s funkcí zubní péče Lighting E_c at 80 cm distance ± 10% with Dental Care function	60.000 (5.000°K) [Lux] 50.000 (4.500°K) [Lux]
Teplota barv (±5%) [K] / Temperatura barwowa (±5%) [K]	4.500 / 5.000
Index chromatického výkonu (IRC) / Wskaźnik wydajności chromatycznej	96 Ra
R_9	90
Zaměření / Skupienie	fix / Stałe
Průměr světelného pole,nastavitelný od –do Dostosowanie pola oświetlenia od - do	16 - 28 cm
Průměr světelného pole při 50% světelné intenzitě (d_{50}) Średnica oświetlonej powierzchni przy 50% intensywności światła (d_{50})	70 mm
Průměr světelného pole při 10% světelné intenzitě (d_{10}) Średnica oświetlonej powierzchni przy 10% intensywności światła (d_{10})	130 mm
Hloubka osvětlení L1+L2 [cm] / Głębokość oświetlenia L1+L2	35+18 cm
Celková energie vyzařovaná při maximální úrovni osvětlení Energia naświetlenia przy pełnym oświetleniu	299 W/m²
Vztah mezi vyzařovanou energií a osvětlením Relacja pomiędzy energią naświetlenia a oświetleniem	2,99 mW/m².lx
UV záření vyzařované pro vlnovou délku menší než 400 nm Emisja promieniowania UV poniżej 400 nm	0,002 W/m²
Primární střídavé napětí (V a.c.) / Napięcie zmienne (V a.c.)	100 ÷ 240
Frekvence / Częstotliwość	50/60 Hz
Absorbovaný výkon / Pobór mocy	70 VA
Počet Led / Ilość żarówek LED	30 Leds x 1.4W
Životnost Led diod *(tato informace se může lišit v závislosti na výskytu napěťových špiček a frekvenci použití)* Wytrzymałość żarówek LED *(ta wartość może się różnić w zależności od napięcia szczytowego i częstotliwości używania)*	50.000 Hodin / godzin
Kontrola osvětlení % / Kontrola oświetlenia (%)	50% - 100%
Barva / Kolor	RAL 9003
Směrnice / Dyrektywa UE	2007/47/EC
Normy / Normy	IEC 60601-2-41
Třída produktu / Klasa produktu	Disp. Med.Třída 1 Wyrób medyczny klasy 1
Průměr vnějšího reflektoru / Średnica zewnętrznego reflektora	40 cm
Průměr eliptické paraboly / Punkty ogniskowej reflektora	5,5 cm
Povrch emisí světla / Powierzchnia wytwarzanego światła	712 cm²

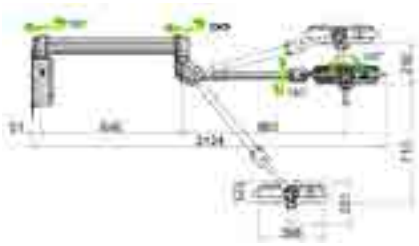
Váha Orion40 DS / Waga Orion 40 DS

Vozíková / Na kółkach	47 kg
Stropní / Sufit	39 kg
Nástěnná / Montaż na ścianie	27 kg

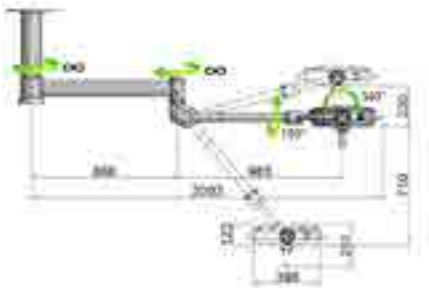
Volitelný

Baterie s nabíječkou Zestaw baterii z ładowarką	na požádání / Na zamówienie
SD TVCC kamera / Kamera	na požádání / Na zamówienie
HD TVCC kamera / Kamera	na požádání / Na zamówienie
IR dálkové ovládání / Pilot	na požádání / Na zamówienie
Nástěnný ovládací panel / Pilot	na požádání / Na zamówienie
Rameno a TFT video / Wysięgnik na wyświetlacz	na požádání / Na zamówienie

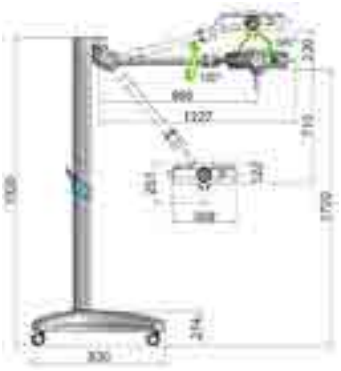
Verze / Warianty lampy



Art. LC001LRD
Nástěnná verze / Wariant do montażu na ścianie



Art. LC102LRD
Stropní verze / Wariant na suficie



Art. LC103LRD
Vozíková verze / Wariant na kółkach

Art. LC106LRD
Stropní s kamerovou podporou
Wariant do montażu na suficie z miejscem na kamerę

Orion 60

CHIRURGICKÉ LED LAMPY / LAMPY CHIRURGICZNE LED

VOZÍKOVÁ | WARIANT MOBILNY • ART. **LC101LRB**
NÁSTĚNNÁ | MONTOWANY NA ŚCIANIE • ART. **LC102LRB**
STROPNÍ | MONTOWANY NA SUFICIE 60+40 • ART. **LC103LRB**
STROPNÍ | MONTOWANY NA SUFICIE 60+60 • ART. **LC104LRB**
STROPNÍ S KAMEROVOU PODPOROU
MONTOWANY NA SUFICIE Z KAMERĄ • ART. **LC109LRC**

CZ

Proč Orion 60

81 eliptických reflektorů rozdělených na 9 modulů,každý obsahuje 9 Led diod. **Objektiv lampy je navržen tak, aby zaručoval dokonalé zaměření osvětlení.** Tj.bez nutnosti zaměření světla při každém přesunu dómu. Světlo je předem zaostřeno na různých vzdálenostech (od 80 cm do 200 cm). **E-view systém** umožňuje chirurgovi nastavit rozsah světelného pole, aby získal správný typ světla pro jakoukoli chirurgickou operaci. Světelná struktura lampy usnadňuje manipulaci a přesto je stále velmi stabilní.

Ovládací prvky na membránové klávesnici aktivují následující funkce:

- **Teplotu barvy** (5000°K a 4500°K)
- **Ovládání jasu** (až do 160 Klx)
- **Nastavení osvětlení pole**
- **Zapnutí/vypnutí**
- **EndoLed,** speciální typ světla, který usnadňuje endoskopickou činnost. Chirurg může vybrat přesně požadovaný ja a teplotu barvy.

Modulární konstrukce elektronické desky, která napájí LED diody a zaručuje nepřetržité světlo i v nepravděpodobné situaci, kdy by LED dioda nebo součást desky selhaly. **Snadné otáčení o 360°** se spínacími kroužky pro přenos síly.

PL

Why Orion 60

81 eliptycznych reflektorów podzielonych na 9 modułów, każdy po 9 LEDów. Soczewka lampy **została zaprojektowana by gwarantować dokładnie skupione oświetlenie** bez konieczności dostosowania miejsca skupienia po zmianie pozycji lampy. Światło jest koncentrowane wcześniej, od 80 cm do 200 cm. **System E-View** pozwala na dostosowanie oświetlonej powierzchni, zgodnie z przeprowadzanym zabiegiem. Lampa jest wykonana z lekkiego materiału, co ułatwia jej ustawienie i zwiększa stabilność.

Panel kontrolny pozwala na zmianę następujących parametrów:

- **Temperatura barwowa** (5000K i 4500K)
- **Jasność** (do 160 Klx)
- **Dostosowanie pola oświetlenia**
- **Włącznik/wyłącznik**
- **EndoLed,** specjalny typ oświetlenia do wykorzystania w zabiegach endodontycznych. Lekarz może wybrać jasność i temperaturę barwową odpowiednią do zabiegu.

Modularny projekt komponentów elektronicznych lampy gwarantuje stałe oświetlenie, nawet w przypadku gdy jedna z żarówek przestanie świecić. **Pełen obrót 360°.**

ORION LED TECHNOLOGY

Intenzita osvětlení
Natężenie światła
160.000 Lux

Teplota barvy
Temperatura barwowa
4.500/5.000°K

Počet LED diod
Ilość żarówek LED
81

O-Deep (Hluboké světlo | Głębokie światło)

O-Deep Tato funkce umožňuje vyměnit generované osvětlení tradičními lampami pro stomatologickou jednotku. Dovoluje osvětlit pouze 2 moduly a nastavit intenzitu a teplotu barvy. **Zaměření na ústa** (ve srovnání s nemocničními chirurgickými lampami). Průměr osvícení 15 cm (20 cm s rozšířením pohledu) je perfektní pro oblast úst v zubním lékařství,čímž zabraňuje oslnění typické pro nemocniční lampy s velkým zaměřením.

Ta funkcja pozwala na zastąpienie światła generowanego przez tradycyjne lampy przy unitach dentystycznych. Dzięki tej funkcji możliwe jest uruchomienie tylko dwóch modułów i ustawienie temperatury oraz natężenia światła. **Skupienie na jamie ustnej** (w porównaniu do szpitalnych lamp chirurgicznych). Średnica oświetlonej powierzchni wynosi 15 cm (20 cm przy zastosowaniu rozszerzonego pola) jest idealna do oświetlenia jamy ustnej i zapobiega odbijaniu się światła jak w przypadku tradycyjnego oświetlenia chirurgicznego.

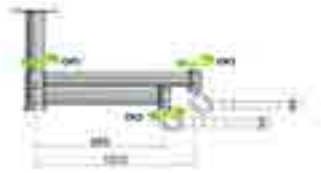
Technické údaje • Dane techniczne

Osvětlení při ± 10% (5.000°K) [Lux] Lighting E_c at ± 10% (5.000°K) [Lux]	160.000
Osvětlení při ± 10% (4.500°K) [Lux] Lighting E_c at ± 10% (4.500°K) [Lux]	160.000
Teplota barv (±5%) [K] / Temperatura barwowa (±5%) [K]	4.500 / 5.000
Index chromatického výkonu (IRC) / Wskaźnik wydajności chromatycznej	96 Ra
R_9	≥90
Zaměření / Skupienie	fix / Stałe
Průměr světelného pole při 50% světelné intenzitě (d_{50}) Średnica oświetlonej powierzchni przy 50% intensywności światła (d_{50})	95 mm
Průměr světelného pole při 10% světelné intenzitě (d_{10}) Średnica oświetlonej powierzchni przy 10% intensywności światła (d_{10})	190 mm
Hloubka osvětlení L1+L2 [cm] / Głębokość oświetlenia L1+L2	26 + 17 cm
Celková energie vyzařovaná při maximální úrovni osvětlení Energia naświetlenia przy pełnym oświetleniu	392 W/m²
Vztah mezi vyzařovanou energií a osvětlením Relacja pomiędzy energią naświetlenia a oświetleniem	2,45 mW/m².lx
UV záření vyzařované pro vlnovou délku menší než 400 nm Emisja promieniowania UV poniżej 400 nm	0,002 W/m²
Primární střídavé napětí (V a.c.) / Napięcie zmienne (V a.c.)	100 ÷ 240
Frekvence / Częstotliwość	50/60 Hz
Absorbovaný výkon / Pobór mocy	145 VA
Počet Led / Ilość żarówek LED	81 Leds
Životnost Led diod *(tato informace se může lišit v závislosti na výskytu napěťových špiček a frekvenci použití)* Wytrzymałość żarówek LED *(ta wartość może się różnić w zależności od napięcia szczytowego i częstotliwości używania)*	50.000 Hodin / godzin
Kontrola osvětlení % / Kontrola oświetlenia (%)	25% - 100%
Barva / Kolor	RAL 9003
Směrnice / Dyrektywa UE	2007/47/EC
Normy / Normy	IEC 60601-2-41
Třída produktu / Klasa produktu	Disp. Med.Třída 1 Wyrób medyczny klasy 1
Průměr vnějšího reflektoru / Średnica zewnętrznego reflektora	63 cm
Průměr eliptické paraboly / Punkty ogniskowej reflektora	n°72x5,5 cm + n°9x3,2 cm
Povrch emisí světla / Powierzchnia wytwarzanego światła	1.782 cm²
Váha Orion60 / Waga Orion 60	
Vozíková / Na kółkach	75 kg
Stropní / Sufit	47 kg
Nástěnná / Montaż na ścianie	33 kg

Volitelný

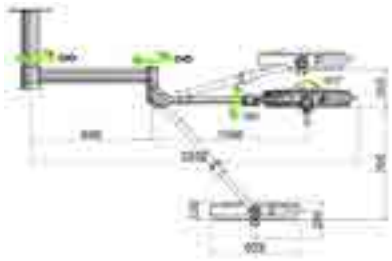
Baterie s nabíječkou Zestaw baterii z ładowarką	na požádání / Na zamówienie
SD TVCC kamera / Kamera	na požádání / Na zamówienie
HD TVCC kamera / Kamera	na požádání / Na zamówienie
IR dálkové ovládání / Pilot	na požádání / Na zamówienie
Nástěnný ovládací panel / Pilot	na požádání / Na zamówienie
Rameno a TFT video / Wysięgnik na wyświetlacz	na požádání / Na zamówienie

Verze / Warianty lampy

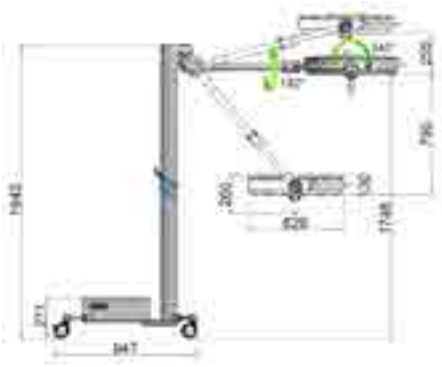


Art. LC103LRB
Orion 60 + Orion 40
Stropní verze | Wariant do montażu na suficie

Art. LC104LRB
Orion 60 + Orion 60
Stropní verze | Wariant do montażu na suficie



Art. LC102LRB
Nástěnná verze / Wariant do montażu na ścianie



Art. LC101LRB
Vozíková verze / Wariant na kółkach

Art. LC109LRB
Stropní s kamerovou podporou
Wariant do montażu na suficie z miejscem na kamerę

Orion 80

CHIRURGICKÉ LED LAMPY / LAMPY CHIRURGICZNE LED

NÁSTĚNNÁ | MONTOWANY NA SUFICIE • ART. **LC101LRC**
NÁSTĚNNÁ | MONTOWANY NA SUFICIE 80+40 • ART. **LC102LRC**
NÁSTĚNNÁ | MONTOWANY NA SUFICIE 80+60 • ART. **LC003LRC**
STROPNÍ S KAMEROVOU PODPOROU
MONTOWANY NA SUFICIE Z KAMERĄ • ART. **LC107LRC**

CZ

Proč Orion 80

Má centrální modul jako lampa Orion 60 a 4 boční okvětní lístky, každýs 6 Led diodami, které vyzařují ven.

Tato konfigurace nabízí dvě velké výhody:

- **Zvýšený scialytický účinek**
- **Zvýšená hloubka pole** díky dvojitému zaostřování O-Focus.

Díky dvojitému zaostřování O-Focus.
Díky dvojitému zaostřování O-Focus jsou centrální a boční moduly navrženy tak, aby zajišťovaly osvětlení ve dvou různých zaostřených vzdálenostech a tím zaručují větší hloubku světla a stálou svítivost bez ztráty zaměření.
Modul O-Deep je umístěn ve středu lampy: **má 9 LED diod se speciálními parabolickými talíři navrženými tak aby odrážely světlo v hloubkách**. O-Deep znamená, že chirurg má vynikající 3D osvětlení zejména v dutinách. E-view systém umožňuje **chirurgovi nastavit rozsah osvětleného pole**, aby získal správný typ světla pro každý chirurgický výkon.

PL

Dlaczego wybrać Orion 80

Orion 80 posiada centralny moduł, podobnie jak Orion 60. Dodatkowo wyposażony jest w 4 panele boczne, każdy z 6 żarówkami LED.

Taka konfiguracja ma dwie duże zalety:

- **Zwiększony efekt bezcieniowy**
- **Zwiększona głębia pola oświetlenia,** dzięki podwójnemu skupieniu O-Focus.

Centralny i boczne moduły zostały zaprojektowane z myślą o dostarczaniu światła o dwóch różnych ogniskowych, co gwarantuje większą głębię pola oświetlenia i stałe natężenie bez straty w skupieniu. **Moduł O-Deep** znajduje się na środku lampy **i posiada 9 LEDów ze specjalnymi parabolicznymi talerzami które odbijają światło w głębię.** O-Deep oznacza że chirurg może korzystać ze wspaniałego oświetlenia 3D, w szczególności w jamie ustnej. System E-View pozwala chirurgowi **dostosować oświetlone pole** by uzyskać optymalne oświetlenie w każdej sytuacji.

Držák pro stropní upevnění vyrobený podle výšky stropu.
Ramię do montażu na suficie odpowiedniej długości.

Nastavení svítivosti
Regulator **naświetlenia**

Ochranné **sklo**
Powłoka **ochronna**

Sterilizovatelná rukojeť
pro nastavení reflektoru
Rączka którą **można sterylizować w autoklawie**

ORION LED TECHNOLOGY

Intenzita osvětlení
Natężenie światła
160.000 Lux

Teplota barvy
Temperatura barwowa
4.500/5.000°K

Počet LED diod
Ilość żarówek LED
105

O-Deep (Hluboké světlo | Głębokie światło)

O-Deep Tato funkce umožňuje vyměnit generované osvětlení tradičními lampami pro stomatologickou jednotku. Dovoluje osvětlit pouze 2 moduly a nastavit intenzitu a teplotu barvy. **Zaměření na ústa** (ve srovnání s nemocničními chirurgickými lampami). Průměr osvícení 15 cm (20 cm s rozšířením pohledu) je perfektní pro oblast úst v zubním lékařství,čímž zabraňuje oslnění typické pro nemocniční lampy s velkým zaměřením.

Ta funkcja pozwala na zastąpienie światła generowanego przez tradycyjne lampy przy unitach dentystycznych. Dzięki tej funkcji możliwe jest uruchomienie tylko dwóch modułów i ustawienie temperatury oraz natężenia światła. **Skupienie na jamie ustnej** (w porównaniu do szpitalnych lamp chirurgicznych). Średnica oświetlonej powierzchni wynosi 15 cm (20 cm przy zastosowaniu rozszerzonego pola) jest idealna do oświetlenia jamy ustnej i zapobiega odbijaniu się światła jak w przypadku tradycyjnego oświetlenia chirurgicznego.

Technické údaje • Dane techniczne

Osvětlení při ± 10% (5.000°K) [Lux] Lighting E_c at ± 10% (5.000°K) [Lux]	160.000
Osvětlení při ± 10% (4.500°K) [Lux] Lighting E_c at ± 10% (4.500°K) [Lux]	160.000
Teplota barv (±5%) [K] / Temperatura barwowa (±5%) [K]	4.500 / 5.000
Index chromatického výkonu (IRC) / Wskaźnik wydajności chromatycznej	96 Ra
R_9	≥90
Zaměření / Skupienie	fix / Stałe
Průměr světelného pole při 50% světelné intenzitě (d_{50}) Średnica oświetlonej powierzchni przy 50% intensywności światła (d_{50})	100 mm
Průměr světelného pole při 10% světelné intenzitě (d_{10}) Średnica oświetlonej powierzchni przy 10% intensywności światła (d_{10})	200 mm
Hloubka osvětlení L1+L2 [cm] / Głębokość oświetlenia L1+L2	24 + 23 cm
Celková energie vyzařovaná při maximální úrovni osvětlení Energia naświetlenia przy pełnym oświetleniu	410 W/m²
Vztah mezi vyzařovanou energií a osvětlením Relacja pomiędzy energią naświetlenia a oświetleniem	2,56 mW/m².lx
UV záření vyzařované pro vlnovou délku menší než 400 nm Emisja promieniowania UV poniżej 400 nm	0,002 W/m²
Primární střídavé napětí (V a.c.) / Napięcie zmienne (V a.c.)	100 ÷ 240
Frekvence / Częstotliwość	50/60 Hz
Absorbovaný výkon / Pobór mocy	150 VA
Počet Led / Ilość żarówek LED	105 Leds
Životnost Led diod *(questo dato può variare in base al verificarsi dipicchi di tensione e dalla Frekvence di utilizzo)* Wytrzymałość żarówek LED *(ta wartość może się różnić w zależności od napięcia szczytowego i częstotliwości używania)*	50.000 Hodin / godzin
Kontrola osvětlení % / Kontrola oświetlenia (%)	25% - 100%
Barva / Kolor	RAL 9003
Směrnice / Dyrektywa UE	2007/47/EC
Normy / Normy	IEC 60601-2-41
Třída produktu / Klasa produktu	Disp. Med.Třída 1 Wyrób medyczny klasy 1
Průměr vnějšího reflektoru / Średnica zewnętrznego reflektora	79 cm
Průměr eliptické paraboly / Punkty ogniskowej reflektora	n°96x5,5 cm + n°9x3,2 cm
Povrch emisí světla / Powierzchnia wytwarzanego światła	1.782 cm²

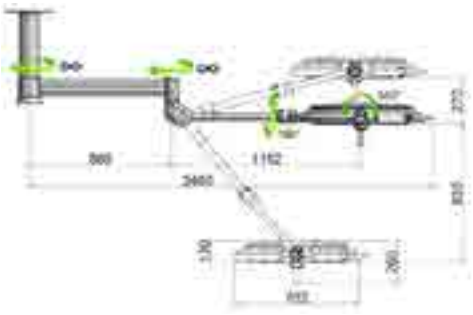
Váha Orion 80 / Waga Orion 80

Stropní / Sufit	51 kg
Dvojitý strop / Sufit podwójna	87 kg

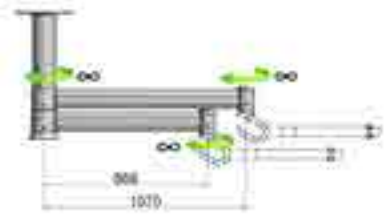
Volitelný

Baterie s nabíječkou Zestaw baterii z ładowarką	na požádání / Na zamówienie
SD TVCC kamera / Kamera	na požádání / Na zamówienie
HD TVCC kamera / Kamera	na požádání / Na zamówienie
IR dálkové ovládání / Pilot	na požádání / Na zamówienie
Nástěnný ovládací panel / Pilot	na požádání / Na zamówienie
Rameno a TFT video / Wysięgnik na wyświetlacz	na požádání / Na zamówienie

Verze / Warianty lampy



Art. LC101LRC
Stropní verze / Wersja na sufit



Art. LC102LRC
Orion 80 + Orion 40
Stropní verze | Wersja na sufit

Art. LC103LRC
Orion 80 + Orion 60
Stropní verze | Wersja na sufit

Art. LC107LRC
Stropní s kamerovou podporou
Wariant do montażu na suficie z miejscem na kamerę

Slim

LAMPA S LED TECHNOLOGIÍ / LAMPA Z TECHNOLOGIĄ LED

CZ

Proč LED lampu:

Mnohé nesporné výhody LED technologie jsou důvodem pro její rychlý vývoj ve všech oblastech.Slim je LED lampa pro ambulantní a diagnostické použití. Jasné a studené světlo Slim 5 000°K věrně reprodukuje barvy zajišťující optimální definici detailů, důležité pro různé ambulantní speciality.

PL

Dlaczego warto wybrać lampę LED:

Wiele zalet technologii LED sprawia, że jest ona szybko rozwijana w wielu dziedzinach. SLIM jest lampą LED do użycia w diagnostyce i klinikach ambulatoryjnych. Jasne i zimne światło SLIM o temperaturze 5000K wiernie odwzorowuje kolory, zapewniając optymalne pole widzenia w wielu sytuacjach.

Intenzita osvětlení
Natężenie światła

50.000 Lux

Držák pro stropní upevnění vyrobený podle výšky stropu.

Ramię do montażu na suficie odpowiedniej długości.

Malá parabola
je uvnitř vrstvená

Mała parabola
warstwowana

Ochranné **sklo**

Powłoka **ochronna**

Nastavení jasu

Intenzita osvětlení je elektronicky nastavitelná s potenciometrem od 20000 Lux až po maximální intensitu. Chirurg může nastavit požadovanou intensitu osvětlení podle typu zákroku.

Dostosowanie jasności

Natężenie światła można dostosować, używając potencjometru of 20 000 luksów do maksymalnej intensywności. Chirurg może wybrać odpowiednie natężenie światła do odpowiedniego zabiegu.

Sterilizovatelná rukojeť
pro nastavení reflektoru

Rączka którą **można sterylizować w autoklawie**

Technické údaje • Dane techniczne	**Slim**
Zdroj napájení / Napięcie	100÷230 V~ 50÷60 Hz
Elektrická absorpce / Pobór energii	30 W
Zdroj světla / Źródło światła	Led n°12
Průměrná životnost LED diod / Przeciętny czas działania LED	50.000 Hodin / godzin
Kontrola osvětlení / Kontrola jasności	50 ÷ 100 %
Intenzita osvětlení ve vzdálenosti 1m (Ec) Natężenie światła z odległości 1 metra (Ec)	50.000 Lux
Průměr světelného pole při 50% intenzity osvětlení Średnica oświetlonej powierzchni przy 50% intensywności światła	85 mm
Průměr světelného pole při 10% intenzity osvětlení Średnica oświetlonej powierzchni przy 10% intensywności światła	140 mm
Hloubka osvětlení IEC 60601-2- 41 (L1+L2) 20% Głębokość oświetlenia IEC 60601-2-41 (L1+L2) przy 20%	150 (30/180)
Celková vyzařovaná energie EE, když osvětlení dosáhne maximální úrovně Całkowita energia promieniowania gdy oświetlenie osiąga maksymalny poziom	119 W/m^2
Vztah mezi vyzařovanou energií EE a osvětlením EC Stosunek energii elektrycznej do intensywności oświetlenia	2,38 mW/m^2.lx
UV záření pro vlnovou délku pod 400nm Emisja promieniowania UV poniżej 400 nm	0,001 W/m^2

Verze / Warianty lampy

Art. 370S2
Stropní verze / Wariant montowana na suficie

Art. LC001Z17
Nástěnná verze / Wariant montowany na ścianie

Art. 371S2
Jednotková verze
Wariant przy unicie

Art. 372S2
Vozíková verze
Wariant na kółkach

Různé operace

Zlepšete svojí činnost

Radiologie

Radiologia

Negatoskop
Negatoskop
Strana / Strona 58

Ohřívač kapaliny

Podgrzewacz do płynów

Vytvrzovací lampa

Lampa utwardzająca

B-Max
Strana / Strona 60

Celkový projekt

Stejně jako mnoho produktových řad Tecno – Gaz nabízí řadu malých kusů zařízení navržených tak, aby zlepšily a dokončily každodenní práci operátorů.
Všechna zařízení byla vytvořena za účelem zlepšení výkonu a racionalizace operačních metod.

Różne - chirurgia

Zwiększ swoją wydajność

Ray
Strana / Strona 59

Sphera
Strana / Strona 59

Zamysł projektu

Jak w przypadku wielu linii produktowych, Tecno-Gaz oferuje serię małego wyposażenia które ma na celu ułatwienie codziennej pracy w gabinecie. Wszystkie urządzenia zostały stworzone żeby zwiększyć wydajność i skrócić czas zabiegów.

Použij svůj telefon k získání dalších informací o tomto produktu pomocí tohoto QR kódu.

Zrób zdjęcie! Użyj swojego smartfona by uzyskać więcej informacji.

www.tecnogaz.com
Kontektní informace na tel: | Kontakt i informacje: +39 0521 8380

Negatoskop

PROHLÍŽEČ ROENTGENOVÝCH SNÍMKŮ / NEGATOSKOP

CZ

Je vyroben z nerozbitného materiálu, obsahuje jednoduché a rychlé upevňovací zařízení pro roentgenové snímky. Konstrukce umožňuje použití buď na stěnu nebo na pracovním stole. Osvětlení je pomocí fluorescenční lampy (6500°K) namontované na nerozbitný opálový difuzér.

PL

Wykonany z nietłukącego się materiału, negatoskop jest prostym urządzeniem umożliwiającym łatwe podwieszenie zdjęć. Jego design pozwala na używanie go na ścianie bądź na płaskiej powierzchni. Oświetlenie pochodzi z lampy o temperaturze 6500 K, która jest zamocowana do nietłukącego się, opalizującego dyfuzora.

Technické údaje • Dane techniczne	7085/N
Šířka/ Szerokość	460 mm
Výška / Wysokość	380 mm
Hloubka/ Głębokość	55-95 mm
Váha / Waga	4 kg

Viditelná oblast • Powierzchnia oglądania	7085/N
Šířka/ Szerokość	400 mm
Výška / Wysokość	300 mm

Ray

RAY ART. **7088-N**

TEMNÁ KOMORA / CIEMNIA

CZ

Ray je temná komora s moderním designem, který je ideální pro ruční vývoj malých filmů.
Ray je **ergonomické, praktické a atraktivní zařízení,** které bylo vytvořeno pro snadné použití díky svému speciálnímu tvaru. **Ray byl vytvořen tak, aby byl pohodlně umístěn proti zdi a zabíral velmi málo prostoru.** Jeho velké okno umožňuje široké pole pohledu a oddělení pro ruce jsou navrženy v úhlu, který umožňuje přirozený pohyb.

PL

Ray to ciemnia z nowoczesnym designem, idealna do wywoływania małych kliszy.
Ray jest ergonomicznym, praktycznym i ładnym urządzeniem które zostało stworzone z myślą o łatwym użytkowaniu ze względu na swój kształt. **Ray może być wygodnie ustawione pod ścianą,** dzięki czemu zajmuje mało miejsca. **Duża szyba ułatwia pracę** a przegrody na ręce umocowane są pod kątem co umożliwia naturalne ruchy.

Ray bude vybaven:

- **1 spodpora** s držákem kontejneru
- **4 nádoby** na kapaliny (vývoj – mytí – fixace – mytí)
- **2 držáky** rentgenových destiček.

Ray zawiera:

- **1 wspornik** z miejscem na pojemniki
- **4 pojemniki** na płyny
- **2 miejsca** na klisze rentgenowskie.

Technické údaje • Dane techniczne	Ray
Šířka/ Szerokość	554 mm
Výška / Wysokość	350 mm
Hloubka/ Głębokość	340 mm

Sphera

SPHERA ART. **4100R**

OHŘÍVACÍ PŘÍSTROJ PRO ZAVLAŽOVACÍ KAPALINY
PODGRZEWACZ DO PŁYNÓW NAWADNIAJĄCYCH

CZ

Ohřívání anestetik a zavlažovací kapaliny zlepšují léčbu a pohodlí pacienta, snížení bolesti a nepříjemného pocitu. Tecno – Gaz zrealizoval Sphera přístroj s dvojí teplotou. Elektronicky řízené mikroprocesorem a vizuálními signály. Ohřáté kompozity jsou více tvárné a zlepšují výkonnost fotopolymerace. **Sphera je vyrobena ze** 4 pouzder pro injekční stříkačky, 1 pouzdro pro kompozity, 2 pouzdra pro hroty.

Technické údaje • Dane techniczne	Sphera
ŠxVxH / SxWxG	180x175x150 mm
Váha / Waga	1,5 kg
Zdroj napájení / Zasilacz	220V- - 50/60Hz
Absorpce výkonu / Pobór mocy	50 W

PL

Podgrzewanie znieczuleń i płynów podawanych w terapii zwiększa komfort pacjenta, zmniejsza ból i nieprzyjemne doznania. Tecno-Gaz stworzył urządzenie z podwójną temperaturą SPHERA, które jest kontrolowane elektroniczne przez mikroprocesor. Podgrzane kompozyty są bardziej plastyczne i zwiększają wydajność fotopolimeryzacji. **SPHERA posiada 4 otwory** na strzykawki, 1 na kompozyt i 2 otwory na końcówki.

Sphere je vybavena dvojím vytápěním:

- 37°C pro závlahové kapaliny a kompozity
- 55°C pro anestetika

SPHERA działa w dwóch trybach:

- 37°C do płynów nawadniających i kompozytów
- 55°C do anestezji

B-Max

B-MAX • ART. **4700S3**

VYTVRZOVACÍ SVĚTLO / LAMPA DO UTWARDZANIA

CZ

B – Max je vytvrzovací světlo s LED technologií. Lehké, snadno užitelné, bezdrátové. B-Max využívá novou technologii LED, zajišťuje zaostřený, studený a nízký infračervený vývod s vysokým světelným výkonem o spektru 450/480 nm. B – Max zajišťuje světelné emise s výkonem 1600 mW.

B – Max je dodáván s tvarovanou opěrou s vestavěnou nabíječkou akumulátoru a LED indikátorem.

PL

B-Max to lampa polimeryzacyjna z technologią LED. Lekka, łatwa w użyciu i bezprzewodowa. B-Max wykorzystuje nową technologię LED która zapewnia skupione, zimne światło o spektrum 450/480 nm. B-Max zapewnia emisję światła z mocą 1600 mW.

B-Max jest dostarczana z podstawką do ładowania z lampką LED.

LCD obrazovka

Wyświetlacz LCD

Tlačítko ovládání

Przycisk kontrolny

Rukojeť

Uchwyt

Emise světla s výkonem **1600 mW**

Emisja światła z mocą **1600 mW**

Dobíjecí podstavec

Podstawa do ładowania

LED indikátor nabíjení

LED wskazujące poziom naładowania

PŘÍSLUŠENSTVÍ | AKCESORIA

Uživatelský manuál
Instrukcja użytkownika
Art. SMMA010

Baterie
Životnost: použité ve vysokém režimu 500 – 600 krát, 10s/ ošetření
Baterie
Żywotność: w trybie wysokiej wydajności 500-600 zabiegów, 10 sekund/zabieg.
Art. SLPA 188

Ochranna proti oslnění
Osłonka
Art. SLPA 190

Dobíjecí podstavec
Podstawka ładująca
Art. SLPA 186

Ac adaptér
Ładowarka
Art. SLPA 187

VOLITELNÉ | WARIANTY

Optické vlákno 11mm
Światłowód 11mm
Art. SLPA 191

Vysoký výkon / Wysoka moc

Různé vytvrzovací programy / Wiele programów

Ergonomický tvar / Ergonomiczny Design

Vyměnitelná baterie / Wymienna bateria

Plně barevná LCD obrazovka
Kolorowy wyświetlacz LCD

Na vícero použití
Urządzenie wielokrotnego użytku

Unikátní systém řízení tepla
Unikatowy system kontroli termicznej

Zatvrzuje všechny zubní materiály
Utwardza każdy rodzaj materiału

Provozní menu / Menu operacyjne

Technické údaje • Dane techniczne

Napájení napětí (nabiječ) Napięcie wejściowe	5V DC	Velikost rukojeti (ŠxVxH) Rozmiar uchwytu (DxSxG)	182 x 95 x 22 mm
Napájení (baterií) Zasilanie (baterie)	3,7 V Lithium Ion	Velikost nabíječe (ŠxVxH) Rozmiar podajnika (DxSxG)	170 x 180 x 145 mm
Zdroj světla Źródło światła	LED vysokého výkonu LED o dużej mocy	Váha rukojeti Waga uchwytu	170 g
Vlnová délka pásma Zakres fal	410~490 nm	Váha nabiječe Waga podajnika	240 g
Výstup světla Natężenie światła	max 1600 mW/cm (±10%)		

Profesionální bělení
Profesjonalne wybielanie

Profesionální bělící systémy

Profesjonalny system wybielania

Dea Lux
Strana / Strona 63

Sady výrobků a příslušenství

Zestawy i akcesoria

Celkový projekt

Bělení je velmi rozšířená technika a za účelem dosažení skutečných výsledků bez poškození se musí používat kvalitní výrobky a zařízení. Bohužel nedostatek znalosti o technikách často tlačí lidi k výrobkům a zařízením,která nejsou vhodná. **Tecno-Gaz prodává produkty, které byly navrženy y a vytvořeny ve vlastních továrnách v Itálii a každý produkt má odpovídající vědeckou podporu.** Jsme schopni Vám nabídnout velmi zajímavou řadu efektivních produktů.

Zamysł projektu

Wybielanie jest popularną techniką i żeby osiągnąć dobre rezultaty bez uszczerbku na zdrowiu pacjenta należy używać wysokiej jakości produktów i urządzeń. Niestety mała wiedza na temat tego zabiegu często skutkuje wykorzystaniem nieodpowiednich narzędzi pracy. **Tecno-Gaz proponuje produkty stworzone i przebadane we włoskich fabrykach, które są wspierane przez zespół naukowców.** Oferujemy szeroki zakres wydajnych produktów.

Přidaná hodnota pro vaši ordinaci

Bělení je kosmetická péče, která je široce oceňována pacienty, proto schopnost tuto službu provádět co nejlépe je nepochybně vynikající profesionální příležitostí.

Wartość dodana podczas operacji

Wybielanie jest zabiegiem upiększającym docenianym przez wielu pacjentów, dlatego przeprowadzanie tego zabiegu jest dobrym sposobem na rozwój kliniki.

Použij svůj telefon k získání dalších informací o tomto produktu pomocí tohoto QR kódu.

Zrób zdjęcie! Użyj swojego smartfona by uzyskać więcej informacji.

www.tecnogaz.com

Kontektní informace na tel: | Kontakt i informacje: +39 0521 8380

Dea Lux

PROFESIONÁLNÍ BĚLÍCÍ LAMPA
PROFESJONALNA LAMPA WYBIELAJĄCA

CZ

DeaLux používá vlnovou délku mezi 480 a 520 nm. Lampa má speciální obrazovku, která umožňuje absorpci ultrafialového a infračerveného záření, aby se zabránilo zahřívání buničiny a sliznic. Tak se zabrání nebo sníží jejich citlivosti. Světlo je řízeno a přenášeno speciální obrazovkou s optickými vlákny, která zajišťuje koncentraci paprsků tak, aby umožňovalo maximální výkon přístroje a zkrácení doby ošetření. DeaLux byl navržen tak,aby zabíral velmi málo místa. Má pevnou, stabilní a vyváženou základnu s koly, takže se snadno přemísťuje. Lampa má plně rotační systém tak, aby mohl být umístěn podle potřeby.

PL

DeaLux używa fal o długości 480 do 520 nm i posiada specjalną osłonę która pochłania promieniowanie ultrafioletowe i podczerwone co zapobiega nagrzewaniu się miazgi i błon śluzowych, zmniejszając ich wrażliwość. Światło jest kontrolowane i przesyłane przez specjalny światłowód który zapewnia koncentrację promieni, zwiększa wydajność urządzenia i skraca czas zabiegu. Dea Lux jest kompaktowa i posiada solidną podstawę na kółkach, **co umożliwia łatwe przenoszenie urządzenia**. Lampa może się również obracać w miejscu, **dzięki czemu można ją ustawić w dowolny sposób.**

BĚLÍCÍ SOUPRAVA / ZESTAW DO WYBIELANIA

Art. SK005ZLS
BlancOne bělící souprava
Zestaw do wybielania BlancOne

Art. CM61046
Ochranné brýle / Okulary ochronne (1 ks/ 2 sztuki)

Art. SLSA097
Otvírák úst malý (1 ks) / Rozwieracz do ust - mały (1 sztuki)

Art. SLSA098
Otvírák úst velký (1 ks) / Rozwieracz do ust - duży (1 sztuki)

Art. DP00017
Skládací zubní bělení, italská dentální verze (50 ks)
Ulotki o wybielaniu w języku włoskim (50 sztuki)

Art. MTGD00034
Držák brožůry z plexiskla (1 ks) / Stojak na ulotki z pleksiglasu (1 sztuki)

Technické údaje • Dane techniczne	**Dea Lux**
ŠxV / SxW	450x1400 mm
Průměr / Średnica	Ø 500 mm
Váha / Waga	15 kg
Jednofázové napájení / Jednofazowy zasilacz	230 V-ca.
Frekvence / Częstotliwość	50 Hz
Max.absorbovaný výkon / Maksymalny pobór mocy	50 VA
Pojistka / Bezpiecznik	F 1 A

Emise světla / Emisja światła	**Dea Lux**
Vlnová délka záření Długość fali promieniowania	495 mm
Max.vyzařovaný světelný výkon Maksymalna moc światła	30.000 mw
Zdravotnický přístroj Urządzenie medyczne	třída / Klasa: 1 93/42/CEE
Elektrická bezpečnost Bezpieczeństwo elektryczne	třída/Klasa: 1 Typ B CEI EN 60601-1
Typ ochrany / Typ ochrony	PE

Poznámky / Noty

Poznámky / Noty

CZ PL

NOWA EDYCJA

www.tecnogaz.com

GraphoServiceParma MTGZD0128 REV.00/01/2018

TECNO-GAZ
industries

Tecno- Gaz S.p.A.
Strada Cavalli, 4 - 43038 - Sala Baganza - Parma - Italy
Ph. +39 0521 83.80 Fax +39 0521 83.33.91 - www.tecnogaz.com
Cap. Soc. € 280.000 i.v. C.F. e P.IVA/VAT IT00570950345 - R.E.A. PR 138927 Iscr. Reg. Impr. PR 10061

Tecno-Gaz Spa.

Všechna práva jsou vyhrazena. Jakékoliv změny na snímcích a předmětech můžou být provedeny bez vědomí společnosti Tecno-Gaz Sp.A. Tecno-Gaz Sp.A není odpovědný za škody způsobené neúplnými nebo nesprávnými informacemi, které jsou zde uvedeny. Obrázky produktů jsou pouze pro reklamní účely.

Wszystkie prawa zastrzeżone. Zmiany w zawartości mogą zostać wprowadzone bez ostrzeżenia. Tecno-Gaz S.p.A nie jest odpowiedzialny za obrażenia wynikające z braku informacji bądź nieprawdziwych informacji zawartych w tym katalogu. Zdjęcia produktów mają charakter poglądowy i nie odzwierciedlają rzeczywistości.

MTGZD0128